

Л. Тарасевіч. Пейзаж, 1984. Фота Е. Бароўскага.

На перонах у Бельску таўпіўся народ. Паветра было густое ад узнятага пылу, шматлікіх галасоў і таго асаблівага паху пераспелых фруктаў і падвялай ужо зелені, якое бывае толькі пад канец лета.

Амаль адначасова на станцыю падыходзіць тры цягнікі, што ідуць у розных напрамках. Стаяла ўжо два і вось між імі ўсуіўся трэці — з Беластока ў Чаромху. Натопн закахваўся, людзі пачалі бегаць уздоўж вагонаў, шукаць месца. Перасядалі, пыталі, куды гэта, а куды той цягнік. Хто па-польску, хто па-беларуску...

Да гайнаўскага цягніка наблізілася грамада дзяўчат і юнакоў. Пачалі ўсяняцца ў вагон. Падчынілі ўсе вонны, перагледзіліся з кімсьці на пероне. Шумелі, нібы рой пчол, тоўпіліся без выразнай патрэбы, вось так сабе, з радасці, прычынай якой была іхняя маладосць і бестурботнасць.

Прапусціўшы перад сабою пару старэйшых ужо людзей з кошыкам груш, увайшла я ў вагон.

Пасажыры з грушамі селі тут жа ля дзвярэй, а я стаяла і разглядалася, дзе тут прысесці. Ля вакна сядзеў малады хлапец. Побач, злажыўшы рукі на жываце, накрыўшыся шапкаю на вочы, хроп нейкі мужчына. Я

села насупраць людзей з кошыкам. Ад іх праменьвала нейкая радасць, добразычлівасць і святочны настрой. Пашанцавала ім у жыцці — гэта было вышсана на іхніх тварах. Жанчына агледела мяне крадком і спыталася:

- Вы тутэйшая?
- Тутэйшая, — кажу.
- Вяртаецеся ад сваякоў? — дапытвалася.

АЛЕНА АНШЭўСКАЯ

СМАК ЖЫЦЦЯ

— Не, еду да сваіх, я сама жыць ужо даўно ў горадзе.

Жанчына памаўчала, а пасля паківала галавой і кажа:

— Так, так, цяпер часта так бывае, што здалёк людзі едуць да сваіх, цягне да свайго. Чамусьці людзі распаўзліся па ўсёй краіне, дзе Варшава, дзе Гданьск, дзе Вроцлаў, а там столькі людзей нашых. А ўсе такія непаседы сталі, усе ку-

дысьці едуць. Хто з патрэбы, а хто і без ніякай патрэбы.

— А вы з патрэбай, ці без патрэбы? — спытала я, жартуючы.

— З патрэбай, вяртаюся ад сваякоў, былі на Спаса, — адказаў мужчына, а яна падхапіла:

— Яны, нашы сваякі, прыедуць да нас на Прачысту.

Мужчына, падпіраючыся рукамі, загойдаўся неяк па-хлапцоўску і кажа:

— А чаму ж не ездзіць? Людзям жыццё добра, у кожнага ёсць грошы, ды яшчэ і білеты танныя, вось хаця б нам — калыярскія.

— Вы, значыць, калейж?

Ён засмяўся весела і кажа:

— Я ўжо на пенсіі. А калейжам быў з маладзтва. За мною і мянушка такая — „калейж“.

— Ты зноў пачынаеш сваю казку? — адазвалася жонка. — Яна мне ўжо надакучыла!

— Соня, я ж не табе буду расказваць гэтую, як ты кажаш, казку, — усміхнуўся ён ветліва і палажыў ёй на калені вялікую, бы рыдлёўка, сваю руку.

— А чаму ў вас такая мянушка? — спытала я.

— Ой, гэта яшчэ перад вайною было, — пачаў мой субяседнік. — Жылі цяжка, асабліва сялянская моладзь. Марыў я

НА МЯЖЫ

Аб родным

І зноў прамінуў год. Прайшоў намнога хутчэй, чым хацелася. Так нядаўна быў яго пачатак і называлі мы яго новым, а ўжо стаўся старым і прамінуў беспаваротна. І сёння ў навагоднюю ноч ізноў задумоўваюся над мінулым. Вяртаюся да дзяцінства, да бацькоў, да вёскі, да роднага.

Лёс хацеў, каб нарадзіўся я на беластоцкай зямлі і каб пайшоў праз жыццё беларусам.

Беласточчына, ты і толькі ты наша незаменная вечная РАДЗІМА. І нідзе на свеце, дзе ўдалося мне пабываць, ні ў Францыі, ні ў Германіі, ні ў Амерыцы, ні ў Англіі, ні ў далёкай Сібіры не гарыць такім зялёным полымем маёй зямлі, не міргаюць так залётна зоркі, не шалеюць так салаўі, не ўміраюць у такой цудоўнай агоніі кастрычніцкія бярозавыя дубровы і пералескі.

Бог стварыў Беласточчыну тады, калі быў у вельмі добрым настроі, калі яго сэрца калыхала вялікая радасць. І таму ўсяго тут умеру, і таму ўсё тут: і рэчкі, і лясы, і зямля — так добра служаць чалавеку. Зямля гэта, наша карміцелька і змагарка, ад вякоў аказвае нам сваё адданне і сваю вернасць, на ёй сляды нашых бацькоў, дзядоў, прадзедаў і далёкіх прашчुरаў. І незалежна ад таго, хто і як стараўся пазбавіць іх найбольшага скарбу — вернасці сваім традыцыям і сваёй мове, яны аставаліся вернымі свайму роду.

(Працяг на стар. 2)

**Нашым
Верным
чытачам
Найлепшыя
каляндарныя
намаганні!
„Жива“**

(Працяг на стар. 3)

Аб родным

наму. На працягу тысяч гадоў трывала тут беларускасць. І ніколі ў нашых вёсках не гаварылі з нованароджанымі дзеткамі інакш, як па-свойму.

І надышла ўрэшце пасляваенная эра. Думаю, што няма на Беласточчыне ніводнай вёскі, ніводнай сям'і, ніводнага чалавека, які не палепшыў бы свайго жыцця, які б не палепшыў сваёй маёмасці. Тысячы беларусаў хлынула ў школы, універсітэты, установы, на фабрыкі і на будовы. Ніхто сёння не правярае тваёй метрыкі і не гаворыць, як гэта было перад вайной: нельга табе таго ці іншага, бо ты праваслаўны, бо ты беларус! Перад канстытуцыяй і правам мы зраўнаны з усімі грамадзянамі краіны. Здавалася б, што ў такой сітуацыі павінна завітнець адноўна беларускасць, што беларус павінен хадзіць па зямлі з высока ўзнятай галавой, што павінен адчуваць сябе сугаспадаром краіны і гаспадаром Беласточчыны.

А як яно ёсць у сапраўднасці? Ёсць у многіх выпадках наадварот. Невядома чаму беларус хавае галаву ў каўнер, каб не кідацца ў вочы, каб не адрознівацца, каб не заўважылі, што ён адменны і іншы, чым хтось з Пазнаншчыны ці Сандамершчыны. А як даказаць, што не іншы? Вельмі проста: увагу перастаць умець гаварыць па-беларуску, гаварыць толькі па-польску. І вось таму ўсё часцей практычна ва ўсіх беларускіх вёсках на працягу апошніх пяці-сямі гадоў распаўзлася страшэнная мода спаваць над калыскай маленькага беларуса толькі па-польску, гаварыць з маленькім беларусам выключна па-польску, выходзіць маладога беларуса па-польску. Аб гэтым якраз толькі марылі найбольш заадлыя абшарніцка-клерыкальныя паланізатары. Супраць гэтага якраз выступалі дэмакратычныя польскія сілы, імкнучыся да роўнасці, а не зняволення.

Няма сумнення, што прынамсі ў часткі тых беларускіх дзяцей, у якіх сёння іх родным бацькі забіраюць найбольшы скарб — родную мову, у будучым прачнецца і адродзіцца нацыянальнае пачуццё, любоў да роднага. Яны самі навучацца таму, чаму не навучылі іх бацькі. Але тады ў бок гэтых бацькоў не кінуць хлебам, а кінуць каменем.

Яшчэ не позна, яшчэ ўсё ў вазіках, беларусы! Дык апамітайцеся і адкіньце практыку, якая з вазікаў робіць вазікаў ворагаў. Падумайце аб гэтым у навагоднюю ноч.

Алесь Барскі

3 навагодняга гугару



Без слоў.

З рэпарцёрскіх запісак

Быў гэта дваццаты конкурс па прыкладнаму вясковому будаўніцтву „Залатая вежа“, галоўным арганізатарам якога няспынна з'яўляецца Ваяводскае ўпраўленне сельскагаспадарчымі інвестыцыямі.

І не справа тут у трываласці ці ў юбілей гэтага каштоўнага гаспадарчага пачыну. Дзеля адной толькі юбілейнай урачыстасці не варта было б вяртацца да гэтага конкурсу, вынікі якога былі аб'яўлены ўжо 30 кастрычніка 1984 года. Асноўнае значэнне конкурсу „Залатая вежа“ зводзіцца да таго, што яго вынікі ў выглядзе канкрэтна існуючых прыкладных будынкаў пастаянна садзейнічаюць карэннаму аднаўленню нашага вясковага будаўніцтва. Ад драўляна-саламяных хлявоў без вокан і праездаў — да прасторных, поўнаасцю механізаваных, светлых абораў і хлявоў, аб якіх калісьці не марылі нават паніпамешчыкі — гэта нааўны вынікі паслядоўнай стымуляроўкі вясковага будаўніцтва, між іншым, і ў рамках конкурсу „Залатая вежа“.

Селянін па сваёй натуре з'яўляецца чалавекам вельмі скептычным. Калі сам не пабачыць, калі да чагосьці не дакранецца ўласнымі рукамі, дык цяжка яму паверыць, што гэтак лепш чымсьці было ў яго бацькі, ці ў суседа. Конкурс „Залатая вежа“ якраз стварыў такія магчымасці.

Дзеля прыкладу, варта ведаць, што толькі ў 1984 годзе ўдзельнічала ў гэтым конкурсе 622 сям'я. І так было амаль кожны год. Пажадалі яны паставіць на ацэнку аўтарытэтай камісіі свае новыя або адноўленыя і перабудаваныя аборы, хлявы і аўчарні, а таксама (на працягу пяці апошніх гадоў) жылыя дамы, бо Саюз сацыялістычнай польскай моладзі, далучыўшыся да арганізатараў конкурсу „Залатая вежа“, пашырыў яго і на вясковае жыллёвае будаўніцтва, праводзячы сярод маладых гаспадароў агітацыю за ўдзел у

конкурсе „Дом маіх пажаданняў“. У 1984 годзе „домамаіх пажаданняў“ аказаліся жылыя будынкі Юркі Вільчэўскага з Белаусаў у гміне Янаў і Багдана Керсноўскага з Керснова ў гміне Бранск. Хто цікавіцца, якіны выглядаюць, калі ласка, можна паехаць і паглядзець. Гэта не за межамі.

13 гаспадароў атрымала ўзнагароду за інвентарскія будынкі.

І так больш-менш было кожны год. Заўсёды ўзнагароды атрымлівалі найбольш адважныя гаспадары, якія не пабаяліся парваць з адсталасцю традыцыйнага асяроддзя і смела апарэджвалі сваіх суседзяў і аднавяскоўцаў, якія не пабаяліся паверыць вучоным-спецыялістам па вясковому будаўніцтву.

ЗАЛАТАЯ ВЕЖА

Намеснік дырэктара Ваяводскага ўпраўлення сельскагаспадарчымі інвестыцыямі Рышард Сергей найбольш бадай заслужаны прапагандыст конкурсу „Залатая вежа“, выступаючы з дакладам у час урачыстасці, прысвечанай 20-годдзю гэтага конкурсу, адзначыў, што ў пачатку, значыць, у шасцідзесятых гадах, даводзілася перш за ўсё заахвочваць сялян, каб звярталі ўвагу на ўласцівае абсталяванне будынкаў, прызначаных для гадоўлі кароў і свінней, на адпаведную таўшчыню вонкавых сцен, на планіроўку жывёльных стойлаў, абсталяванне складаў кармоў, механізацыю ачысткі ад гною і запраўку кармоў.

Цяпер, адзначыў Рышард Сергей, усе гэтыя элементы інвентарскага будаўніцтва настолькі ўжо прыжыліся, што ніхто інакш зараз не будзе ў вёсках на Беласточчыне. Калі яшчэ можна сустрэць тут традыцыйны хлёў з аднымі вузкімі дзвярыма, з глыбокай пад-

сілкай гною, які вясною і восенню даводзіцца вырываць уручную віламі, дык гэта спадчына першага пасляваеннага дваццацігоддзя. У рамках сучаснай механізаванай сельскай гаспадаркі, у вёсцы, дзе не хапае рук да працы, такія інвентарскія будынкі проста не ўмяшчаюцца.

Цяпер дарадчая служба па будаўніцтву засяроджвае сваю ўвагу на тым, каб гаспадару акрэсліць велічыню хлявоў і абораў у залежнасці ад велічыні і агра-тэхнічнай структуры яго гаспадаркі.

Адным словам, наглядаем зараз зусім іншы, вышэйшы па якасці этап свядомасці сучасных гаспадароў. Яны ведаюць, што ў прымітыўных умовах нельга спадзявацца высокай прадукцыі малака і мяса, або воўны ці яек, а ў дамах без водаправодаў, цэнтральнага ацяплення і газу цяжка ўтрымаць на пастаяннае жыццё маладых энергічных людзей.

Удзельнікі і пераможцы конкурсу „Залатая вежа“ і „Дом маіх пажаданняў“ знаходзяцца ў авангардзе носьбітаў прагрэсу ў жыцці нашай вёскі. Дзеля ілюстрацыі адзін прыклад. У час паездкі па вёсках, у аднаго з лаўрэатаў конкурсу „Залатая вежа“ сяляне з вялікім зацікаўленнем глядзелі круглую абору. Хтосьці зажартаваў: „Ну, гэта ж абора без кантаў“. І сапраўды ніякіх „кантаў“ яна не мела. У час шматгадовых рэпарцёрскіх вандровак па Беласточчыне мне давялося ўбачыць ледзь два такія нетыповыя кароўнікі. Ежы Жукоўскі з вёскі Павікла ў гміне Дабжынева Касцельнае, уласнік гэтай круглай аборы, ахвотна ўсім усё паясняў, і не мог нахваліцца, гаворачы аб перавазе гэтага новага інвентарскага будаўніцтва над традыцыйным, абaperтым на плане праставугольнікаў. Перц за ўсё круглая абора шмат таннейшая ў выкананні, чымсьці прамавугольная. У Жукоўскага кошт яе пабудовы ўмясціўся ў 1 мільён злотых. Можна ў ёй гадаваць 20

(Працяг на стар. 8)

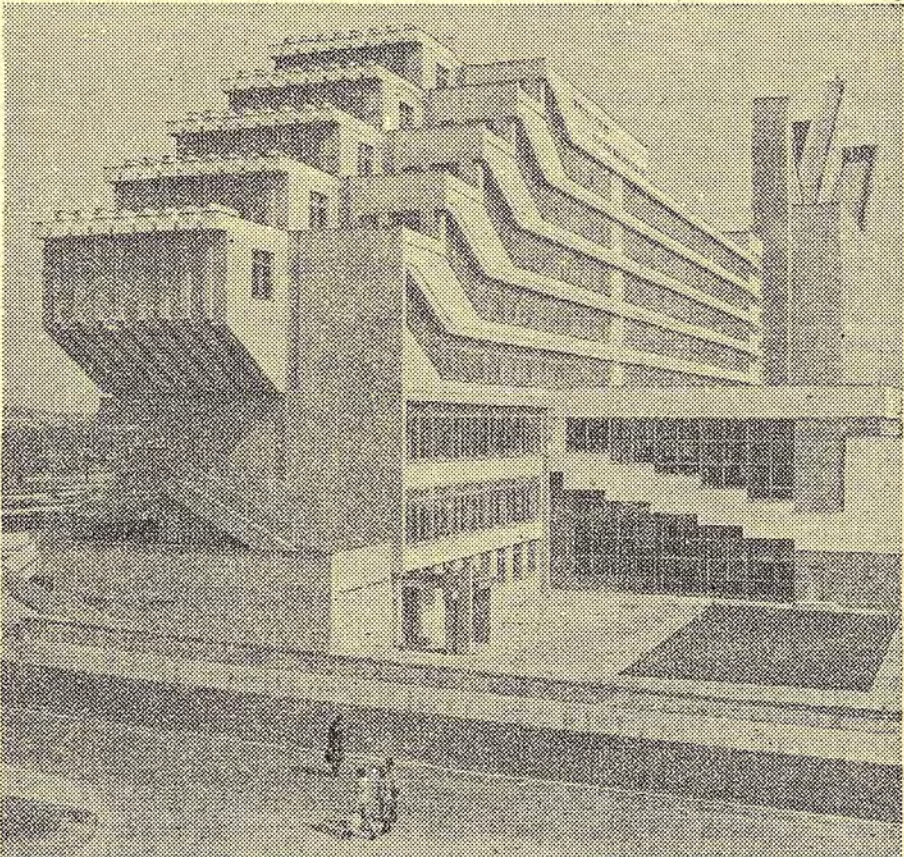
ВЕСТНИК БССР

НОВЫЯ КВАТЭРЫ ФАЗАНАЎ

Фазанавым стаў лясны масіў каля Гродна. Тут, на тэрыторыі Азёрскага лясніцтва, адкрыты запаведнік, куды дастаўлены з суседняй Літвы рэдкія ў нашых краях птушкі.

Навасёлы — а іх тысяча — размешчаны ў спецыяльных вальерах. Для харчавання фазанаў прыпасены ягады рабіны і абліпіхі — любімы ласунак. У рацёнках таксама морква, сланечнік, авёс. Пасля акліматызацыі птушак расселяць у паляўнічых угоддзях, дзе ў большасці ліставыя лясы з ягаднікамі.

Фазанаў разводзіць і абласное таварыства паляўнічых і рыбалоў. Вальеры для акліматызацыі і вырошчвання прамысловых птушак абсталяваны ў Соўскай і Індурскай паляўнічых гаспадарках. Расселяць іх і ў іншых мясцінах, што дазваляе значна папоўніць паляўнічыя ўгоддзі. Карысць атрымваюць і земляробы: фазаны знішчаюць каларадскага жука і яго лічынкі, харчуюцца насеннем пуста-зеля.



У народнай гаспадарцы Беларусі цяпер працуе 1194 тысячы спецыялістаў з вышэйшай і сярэдняй спецыяльнай адукацыяй.

Гэта амаль у 14 разоў больш, чым у 1940 годзе. На здымку новы корпус Беларускага політэхнічнага інстытута.

Вучань заўсёды зайздросціць
настаўніку, а настаўнік вучню.

360

Не кожнае кавадла сэрца вы-
грымоўвае ўдар молата праўды.

361

Блюда салодкай мань кары-
стаецца намнога большым спро-
сам, чым блюда горкай праўды.

362

Цвёрдасць некаторых ідэй не
паддаецца цвёрдасці сякер ка-
таў.

363

Дрэмлечыя ў сілах ракеты
гэта гіены, якія сьняць аб чала-
вечым мясе.

364

Разумныя людзі згаджаюцца
ўсё жыццё быць вучнямі, дур-
ныя прагнуць усё жыццё аста-
вацца настаўнікамі.

365

На пытанне лекара, ці любіць
водку, ён пчыра адказаў: сваю
— не, чужую — так.

366

Мільён амаль усё заўдзячвае
нулям.

367

Закаханыя, адкрыўце вокны
сэрцаў, няхай ваша пшасце ля-
ціць да сонца, нап'ецца прамен-
няў і вернецца з падвоенай сі-
лай.

368

Не хваліся зробленым, а са-
ромся нязробленага.

369

Я ёсць я — гэта найпрасцей-
шая праўда, занадта складаная
для многіх беларусаў.

370

Не прасі Бога, каб даваў табе,
сам старайся даваць, як Бог.

371

Беларусе, не саромся, што іс-
нуеш на свеце, вучыся ганарыць-
ца гэтым.

372

Калі мусіш прасіць, прасі бо-
лей, чым патрабуеш, бо дадуць
меней, чым просіш.

373

Бяры ад іншых да часу, да-
вай іншым усё жыццё.

374

Цяжэй ідэі змяніць чалавека,
чым чалавеку памяняць ідэю.

375

Трэба перажыць уласную бя-
ду, каб зразумець бяду чужую.

376

Няма кніг чужых, усе кнігі
нашы.

377

Кніга, якая выклікае твой
крытыцызм да свету — добрая.
а кніга, якая ўзбуджае ў табе
самакрытыцызм — цудоўная.

378

Кніга гэта высакародны меч,
які абцёсвае з нас няведы, бры-
доту і недахопы.

Алесь Барскі

БЕЛАВЕЖА

СТАРОНКА ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКАГА АБ'ЯДНАННЯ ПРЫ ГП БГКТ

№ 308

АН ЧЫКВІН

КАЛАПС

Бліскавіца неба раз'ярыла. Блізка, блізка.
Шаўкавольтай ніткай сшыліся прасторы.
За ваколіцаю рэха валячыхся Гімалаяў ўпала ніцма.

Нізка, нізка — на асфальце
Даскварваліся дажджынак заморышы.
Здавалася: сціхла найгоршэе!

Але па жылах вуліц пайшла каламута,
Запаўняючы гвалтам падземныя дзоты,
Быццам там згнані плебелі хворых.

Паявіліся першыя беспазваночныя
І недатыкальныя, святыя каровы,
Электрыкі цёмнага асвятлення.

Хапаючыся брытвы часу,
Дзень патанаў у ноч,
Год за годам падаў на калені.

У казырку захаду
Бухаў пейзаж агню,
Як мільённае пажаданне,
не ведаючае ні сваіх крыніц,
ні парогаў свайго катастрафічнага расчаравання.

* * *

І чаму так скоро моўкне птушка Гамаюн!
Ах, нашто пісьменнікі так рана паміраюць
І з сабою промні сонца забіраюць у труну,
Ды чаму гарачым вуглем сэрца адчыняюць
Брамы ўспамінаў нашых, — нашу апраметную?

НАЦЮРМОРТ

Сцякае кроў з галоў кароў.
Побач ног стажок — кароценькіх, бяскроўных.
Абух сякеры ды нажа лязо
Сохнуць, ззяючы, ў нізкім сонцы Дубічаў
Царкоўных.

Такі канец тут усяму. Вачэй бяльмо
Варона адчыняе, як у іншы свет акно,
У якім дварняга пёс
З чужых касцей злосна свой чытае лёс.

(Працяг са стар. 1)

тады, каб стаць чыгуначным ра-
бочым. Думка гэтая не пакідала
мяне ні ўдзень, ні ўначы. Адной-
чы нас, сялянскіх хлопцаў, на-
нялі да пагрузкі вагонаў. Пра-
цавалі мы пчыра і каб началь-
нік пахваліў, мо ізноў калі тра-
піцца такая праца. Ого, гэта не
абы-што! Заробак! У поўдзень
паслалі мяне сябры па ваду. Па-
дышоў я пад помпу. Бачу, ста-
іць там нейкая пасудзіна з ва-
дою, а побач ляжыць каляяр-
ская шапка! Сэрца закалацілася
і сам не ведаю, чаму я так зра-
біў... Ну, што ж, малады, дурны,
нявыпытны, а тут яшчэ тыя
думкі. Я азірнуўся, ці ніхто не
бачыць, схпіў гэтую шапку і
пабег пад вакзальны будынак,
каб пераглянуцца ў шыбе. Люс-
тэрка не меў, а надта ж хацела-
ся ўбачыць сябе ў такой шапцы.
Зусім я не хапеў ле ўкрасці, ба-
рані Божа! Ледзь я паспеў тую
шапку насунуць на вушы, а тут
з-пад помпы крычыць нехта:
„Злодзей, чапкэ украд, стуй, да-
вай чапкэ!“ Ногі задрыжэлі ад
страху, я хутчэй зняў тую шап-
ку, стаю, бы ўкопаны, і тры-
маю яе перад сабою. Калейж па-
дышоў, рвануў мне з рук ня-
пчасную шапку і, глянуўшы з
пагардай, крыкнуў: „Гувняж,
холера! Чапкі колеярскай се за-
хцяло! Чэму взёл!“ Я пачаў пра-
сіць прабачэння: хацеў, маўляў,

толькі памерыць. Мармычучы
нешта злосна, той увайшоў у
кантору. Ад тае пары пачалі
мяне называць „калейж“. Я і не
злаваў надта.

Вось так у жыцці бывае... Ні-
колі не ведаеш, куды паверне
твая жыццёвая сцэжка. Здзе-
сіліся мае хлапечыя мары. Ад
сорак пятага года я калейж! Ну,
але каб не гэтыя перамены ў
нашай краіне, то мары мае скон-
чыліся б на той прыгодзе з
шапкаю.

А што ж гэта была за радасць,
калі атрымаў першы мундзір!..
— Ой, смешны ж ты тады
быў, Міхалку, — сказала жонка.

~~~~~

## СМАК ЖЫЦЦЯ

— Ведаеце, і я таго не забуду.  
Прышоў да паненкі, гэта зна-  
чыць да мяне, я аж войкнула,  
не скажу, выглядаў прыгожа. У  
хаце добра натоплена, гарача, а  
ён не распранаецца. Кажу, рас-  
паніся.

— Не, — кажа, — хадзі прой-  
демся па вуліцы.

Ёсць у нашым беластоцкім краю  
Незвычайнай прыгажосці жаночыя твары.

Высакароднай прыроды цудоўныя блкі —  
Святыя абліччы, каханыя лікі.

Як ад агню, ад іх займаюцца чэрствыя душы  
І, згарэўшы датла, стаюцца велікадушныя.

І ад чараў гэтых мы штораз уваскрэснем,  
Абнятыя жарам жаночым, нябесным.

\* \* \*

На бяду сваю, на бяду  
Праз жыццё ўсё я падбегаю іду.

Усё жыццё я падбегаю іду,  
За сабой дачку з жонкаю вяду.

Дзве душы за сабой вяду  
Праз шырокую і мутную ваду.

На сваю бяду, на сваю  
Вяду гэта сам лію і п'ю.

\* \* \*

Муза працы, муза  
цярпення і муза віны,  
сёстры сяспёр маіх,

пакутніцы Хрыста Навіна,  
і вас ужо ўпланавалі  
ў атамны тэатр вайны,

і можа да апошняга  
спектакля  
асталася ўсяго гадзіна.

.....

Калі ж агонь успыхне  
пахавальны,  
не будзе ні бога, ні сатаны.

Ян Чыквін

Цешыўся, бы дзіця.

— Ну і прайшліся, — падмірг-  
нуў весела мужык, — дасюль  
ходзім.

Але вось і Арлянка! Моладзь  
зноў загаманіла, загаварыла па-  
свойму і амаль усе сышлі на гэ-  
тым паўстанку. Калейж кінуў  
галавой у іхнім напрамку і ка-  
жа:

— Ім не скажаш, што калісь-  
ці сялянскія хлопцы марылі аб  
працы на чыгунцы, а тае працы  
не было. Не вераць! Пачнеш  
што-небудзь казаць — а ім  
толькі смех. Калі нарадзіўся ў  
нас сын у сорак шостым, то я  
кажу жонцы: — Эх, Соня, да  
мяне звяртаюцца: „пане вагоно-  
вы“, а на яго будуць казаць:  
„пане машыніст!“ Гэта трэба  
быць самому чыгуначнікам, каб  
разумець, што значыць машы-  
ніст! Па-мойму, не менш важ-  
нае, чым лётчык! Цягнуць за  
сабою дзесяткі вагонаў з людзь-  
мі ды розным таварам, адказ-  
ваць за гэта — вось справа, якой  
галавы трэба!

— Ну і што з сынам?

— Не вышла па-мойму, не па-  
слухаў. Жыве ў горадзе, пра-  
цуе бухгалтарам. Мо ўнук упа-  
дабае маю прафесію. Любіць

(Працяг на стар. 4)





## ЧУЎ ЗВОН, ДЫ НЕ ВЕДАЕ, ДЗЕ ЁН

Вышаў з друку, хоць з вялікім спазненнем, чарговы, XVI том гадавіка „Acta Baltico-Slavica“. Наколькі спознены гэты том, сведчыць факт, што першыя два артыкулы, прысвечаныя 80-годдзю з дня нараджэння добра нам вядомай прафесар Антаніны Абрэмбскай-Яблонскай, павінны былі паявіцца ў 1981 годзе, а выйшлі толькі цяпер. Ну, але лепш позна, чым ніколі.

Сваё выказванне я не трактую як рэцэнзію, а толькі як інфармацыю. Бо, вядома ж, гэта навуковы і спецыялістычны часопіс. Зацікаўленыя напэўна знойдуць для сябе ў ім шмат карыснага. Я ж хачу звярнуць увагу толькі на тое, што, на маю думку, можа зацікавіць трохі шырэйшы круг чытачоў „Нівы“.

Спачатку аб артыкулах, прысвечаных непасрэдна юбіляры, не забываючыся, што ўсё ж том „з’яўляецца выразам удзячнасці для юбіляркі“ і амаль увесь прысвечаны пытанням славянскага мовазнаўства, а таксама ў значнай ступені беларускім справам. Аб гэтых артыкулах скажу адно: здзіўляючае ўражанне. Вельмі багатая біяграфія вучонай змясцілася на трох старонках, а бібліяграфія яе прац — аж на васьмі старонках, уключаючы 118 паціцый.

У 1935 годзе спаўняецца якраз 60 гадоў ад з’яўлення першай яе працы. Варта таксама адзначыць, што апрача заслуг у галіне публікацый, прафесар Антаніна Абрэмбскай-Яблонскай належыцца вялікае прызнанне за арганізацыю кафедры беларускай філалогіі ў Варшаўскім універсітэце ў 1956 годзе. Нельга аб гэтым забываць.

Праф. Л. Бандарчук у сваім артыкуле „Вакол этнагенезіса беларусаў“ (у гэтым жа томе) так сфармуляваў значэнне і ролю юбіляркі: „Настойлівая шматгадовая навукова-даследчая, арганізацыйная і выдавецкая дзейнасць прафесар Антаніны Абрэмбскай-Яблонскай у галіне беларускай філалогіі ў значнай ступені садзейнічала ажыўленню зацікаўлення мовай, культурай і мінулым гэтага, у той час блізкага нам народу“. Шкада, што толькі „ў той час“. Але трэба прызнаць, што фармулёўка аб ролі прафесар Абрэмбскай-Яблонскай кароткая і сэнсоўная.

Сярод іншых артыкулаў зацікавіў мяне загалолак „Беларускае навуковае таварыства ў Вільні (1918-1939)“ Я. Гарневіча. Але я вымушана была хутка расчаравацца. Чым далей я чытала, тым больш пераконвалася, што загалолак не падыходзіць да зместу. У артыкуле чытач знойдзе бібліяграфію многіх работ і артыкулаў польскіх аўтараў на беларускую тэму, кім яны былі, якія ўстановы ў Вільні тады цікавіліся беларускімі справамі. Усё гэта вельмі цікавае і напэўна спатрэбіцца гісторыкам. Але што гэта мае супольнага з БНТ?

(Працяг на стар. 7)



Дарожныя партрэты. Надзея Красоўская (жонка Дзядзькі Кеаса) з дачкой Аляксандрай і ўнукам Сільвестрам. Фота В. Рудыка (зроблена ў час Дзядзькавага юбілею).

(Працяг са стар. 3)

## Смак жыцця

хадзіць у маёй калыскай шапцы, калі да нас прыязджае.

Замоўк. Цягнік на хвіліну затрымаўся на паўстанку. Жанчына глянула на кошык жоўценякіх груш і кажа:

— Мы вас і групамі не пачаставалі, надта смачныя, вазьміце.

У Гайнаўцы развіталіся мы, бы старыя знаёмыя. Я глядзела

за імі ў вакно вагона, як аддзяліліся, забіраючы з сабою пагодлівы настрой лета. Дзесяць пад Семяноўкай чакае іх родная хата, Жучок, аб якім успамінаў калейж — „разумны сабака“, старыя ўжо яблыні, на полі крыху сцяго-таго, як казалі, і многа яшчэ спакойных дзён разам.

Мне падумалася: яны ведаюць смак жыцця. Чорнае ад беллага адрозніць лёгка. Мо маюць рэспэкт на шчасце? Цягнік мой адыходзіў у пушчу, з якой па-веецца лёгкім халадком і прадчуваннем восені.

Алена Анішэўская



## Беластоцкае стоўпатварэнне

Чытаючы „Ніву“, прыкмеціў я цікавую з’яву: беларус чым далей ад Беластока, тым большы фантаст. Наш Жуль Верн усе клопаты, з якімі змагаецца БГКТ на працягу ўсяго свайго існавання, вырашае адным росчырмам пярэ: адкрыць, выдаць, узнавіць, пабудаваць і г.д.

— Вы — прыроджаныя начальнікі, але я вас не прапаную ў старшынні БГКТ, вы з іншай эпохі. Плавайце ўдасцаль у завоблачнай вышні, весяліце нас, беластоцкіх мужычкоў, сваімі спасцярогамі, толькі не дамагайцеся статуса першаадкрывальнікаў. Пакуль што адкрываеце даўно адкрытыя берагі.

Вось і Рышард Бутайла (у які ўжо раз) сараманіць беларускіх дзеячоў за малафарматнасць. Піша ён, што дагэтуль ніхто не падумаў аб пабудове Беларускага дома культуры ў Беластоку, ды і аб фестывалі песні і танца нацыянальных меншасцей у Польшчы. І ўсё гэта (раз плюнуць) у руках дзеячоў БГКТ, толькі яны (трэба меркаваць) слімакі, няўключды, не бачаць шанцаў вывесці беларускае асяроддзе ў светлую будучыню (з прыпеўкамі і прытупам).

Наш адкрывальнік упікае Алесь Барскага, што той не чытае яго артыкулаў, а сам прапускае цэлым цэлым паводку прапаноў, якая бушавала ў „ніўскіх“ берагах у час слаўных дыскусій на тэму „як ажыўіць працу БГКТ“. Было гэтае бушаванне ў шасцідзсятых гадах, якія некаторыя нашы шуфляджовічы лічаць залатым векам БГКТ. Дык у тых гадах мелі мы нават гатовы праект беларускага Палаца культуры, з усімі атрыбутамі, якія адкрывае нам наш мараплавец. Але найлепшыя праекты, калі яны не абяспечаны сродкамі, якімі грэбуе

(Працяг на стар. 3)

## ШЛЯХАМ ГАДОЎ

## Неманскія паходы

Хочучы дакладней спазнаць мінулае беларусаў Беластоцчыны, нельга таптацца толькі па Сярэднім Пабужжы ды Верхнім і Сярэднім Панароўі, неабходна таксама заглянуць у старажытнасць Сярэдняга Панямоння, дакладней: тае тэрыторыі, дзе Нёман размашывае дугою паварочвае сваю плынь з заходняга кірунку на паўночны. Тут у раннім сярэднявеччы паўстаў значны гаспадарчы, вайсковы і культурны цэнтр дрыгавічоў — Гародня (у летапісах: Городень, Городна, Городня), пад уздзеяннем якога развіліся такія асяродкі, як Ваўкавыск (Волковыск) на рэчцы Ваўкавы, Свіслач

на Свіслачы, Гарадок на Су-праслі і іншыя.

Калі і як была аснана Гародня — на гэта пакуль што навука не патрапіць дакладна адказаць, бо дагэтульшнія даследаванні не далі неабходных на тое доказаў. Даваенны польскі краязнаўца М. Арловіч у 1937 г. пісаў:

„Grodno należy do najstarszych miast w całej Polsce, stojąc w jednym rzędzie z Krakowem i Kaliszem o dzieje tegoż grodu i osady handlowej sięgają czasów przedhistorycznych jak to stwierdza ostatnie wykopaliska na górze zamkowej. W IX i X w. w okrestie ekspansji Normanów, którzy od Baltyku posuwali się dolinami rzek w głąb krajów zamieszkałych przez plemiona celtyckie lub słowiańskie, Grodno było przez nich zajęte i odgrywało pewną rolę przy zaopatrywaniu krajów skandynawskich w zboże“.

Гэтае, здавалася б, непраўдападобнае меркаванне пра сярэднявечную Гародзенскую зямлю як важны рэгіён з развітай сельскай гаспадаркай, які пастаўляў збожжа Скандынавіі і іншым заходнееўрапейскім краінам, пацвярджаецца археалагічнымі знаходкамі. Надаўна ў Гродне знойдзена верхняя частка мяча з X ст.; такімі мячамі былі ўз-

броены норманскія воі. Заходнееўрапейская зброя з IX-X ст.ст. (вастрыі коп’яў і стрэлаў, шчыты, шпоры і інш.) знойдзена таксама падчас раскопак у Ваўкавыску. Невядома, што тоіцца ў неадследзваным свіслацкім гарадзішчы, а таксама, што знойдуць археолагі ў нашым Гародку, раскопванне якога пачалі яны ў мінулым годзе. А што ўжо казаць пра тых безыменных гарадзішчы, якія густа рассяяны па Беластоцчыне ад ракі Супраслі і да Аўгустоўскага наазер’я? Гэта ж заходняя частка сярэднявечнай Гародзенскай зямлі!

Значыць, задаўга да таго, як князь кіеўскі Уладзімір сабраўся ў 983 г. у вялікі паход „на ятвягі, і паводы ятвягі і взяў зямлю их“, як чытаем у „Аповесці мінулых часоў“ тут, на паўночна-заходняй ускраіне Тураўскага княства бурлівіла жыццё: густо населенства, дужэлі крэпасці, пры іх разрасталіся рамесніцкія пасадкі, развівалася сельская гаспадарка, квітнеў мясцовы і асабліва дальнасяжны гандаль. Словам, сярэднявечная Гародзенская зямля і яе



# ПРЫКЛАДНЫ КАНСПЕКТ УРОКА БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ У ТРЭЦІМ КЛАСЕ ПАЧАТКОВАЙ ШКОЛЫ

Тэма: Варшава — сталіца Поль-  
шчы.

Дыдактычная мэта: азнаёміць вуч-  
няў з развіццём Варшавы і яе най-  
важнейшымі помнікамі.

Выхаваўчая мэта: паказаць вуч-  
ням прыгажосць і веліч Варшавы.

Матэрыял да ўрока: герб Варшавы  
— сірэна, фатаграфіі або ілюстрацыі  
помнікаў Варшавы (большых разме-  
раў), паштоўкі аб Варшаве, альбомы  
аб Варшаве, фільм аб Варшаве.

1. Падаем кароценька гісторыю  
паўстання Варшавы паводле леген-  
ды.

— прыкладнае, прыгожае апавя-  
данне настаўніка,

— паказ ілюстрацый з польскай  
кніжкі (Варшаўская легенда).

2. Завешваем герб Варшавы — сі-  
рэну на дошцы і пад гербам змяш-  
чаем надпіс на паперы, вучні чыта-  
юць гэты надпіс.

3. Падаем кароценька гісторыю  
развіцця Варшавы да II сусветнай  
вайны (ад часу, калі стала сталіцай).

4. Паказваем на ілюстрацыях з  
альбомаў знішчэнне Варшавы ў час  
II сусветнай вайны.

5. Паказваем помнікі Варшавы на  
ілюстрацыях ці на здымках, змяшча-  
ем іх на дошцы разам з надпісамі.

6. Вучні аглядаюць ілюстрацыі і  
перапісваюць у сшыткі надпісы.  
Звяртаем увагу вучням на правапіс  
гэтых слоў.

Помнік Міцкевічу  
Помнік Каперніку  
Помнік Шапэну  
Палац культуры і навукі  
Бельведар  
Лазенкі  
Вілянаў  
Каралеўскі замак  
Палац Сташыца.

7. Даем вучням аглядаць паштоў-  
кі і альбомы.

8. Паказваем фрагмент фільма  
аб Варшаве і патрабуем, каб вучні  
падалі яго назву.

9. Даем вучням падрыхтаваныя на  
картках паперы маленькія ілюстра-  
цыі помнікаў і патрабуем, каб вучні  
распазналі іх і падпісалі. Гэтым са-  
мым правярэм, як вучні засвоілі да-  
дзены матэрыял.

10. Прагрываем з магнітафона  
верш Ю. Тувіма „Варшава“.

11. Напамінаем польскія песні аб  
Варшаве.

12. Настаўнік чытае верш „Варша-  
ва“ (У школе і дома, стар. 285).

13. Чытаем супольна верш „Вар-  
шава“, звяртаючы ўвагу на знакі  
прыпынку і віды сказаў.

Дамашняе заданне. Навучыцца  
прыгожа чытаць верш „Варшава“.  
Хто хоча, можа навучыцца на памяць  
першую строфу верша. Падрыхта-  
ваць паштоўкі і ілюстрацыі аб Вар-  
шаве для насценнай газеты.

мг. Аляксандр Артэмовіч

## БЕЛАРУСКІЯ КНІГІ

У кнігарні імпрэтных выданняў у  
Беластоку можна набыць кнігі:

Мархель У. І., **Лірнік высконь**  
(Сыракомля ў беларуска-польскім  
літаратурным узаемадзеянні), 1983,  
стар. 192, цана 40 зл. 50 гр.

Кніга пра Людвіка Кандратовіча  
(Уладзіслава Сыракомлю) і яго вы-  
датную ролю ў станаўленні новай бе-  
ларускай літаратуры. Аўтар паказвае  
беларускія вытокі творчасці паэта.

Кірылаў Г., **Надлетак**, 1983, стар.  
157, цана 22 зл. 50 гр.

Зборнік апавяданняў, у якіх ад-  
люстраваны падзеі з хлапечых успа-  
мінаў пра апошнюю вайну і аж да  
перажытага ў апошнім часе аўтарам.

Грачанікаў А., **Палессе**, 1983, стар.  
125, цана 36 зл. Зборнік вершаў і па-  
эма „Палескі трохкутнік“, прысве-  
чаныя роднаму і ўлюбенаму паэтам  
Палессю.

Дуброўскі І., **Час сеяць і час жаць**,  
1982, стар. 191, цана 15 зл.

Зборнік нарысаў пра людзей, якія  
ажыццяўляюць індустрыялізацыю  
сельскай гаспадаркі ў Савецкай Бе-  
ларусі.

Чурко Ю. М., **Белорусский балет-  
ный театр**, 1983, стар. 183, цана 156 зл.

Кніга доктара мастацтвазнаўства  
пра ўзнікненне, развіццё і сённяшні  
стан харэаграфічнага мастацтва ў  
Беларусі. Многа цікавых і рэдкіх  
здымкаў, малавядомыя факты.

**Ахоўныя жывёлы Беларусі**, 1983,  
стар. 116, цана 18 зл.

Кароткі энцыклапедычны даведнік  
(надрукаваны на шапірографе) пра  
рэдкае жывёлы, якія ахоўваюцца на  
Беларусі. Даведнік вышліла выда-  
вецтва „Беларуская Савецкая энцы-  
клапедыя“ як чарговую кніжку эн-  
цыклапедычнай бібліятэчкі „Бела-  
русь“.

Запатрабаванне накіроўвайце па  
адрасу: „Dom Książki“, ul. Kilińskie-  
go 10, 15-085 Białystok.

(мг.)

## Р.А.Л.Ь.К.Л.О.Р

### А МОЛОДОСТЬ НЭ ВЭРНЭТЬТЕ.

(бяседная)



Стоіт гора высокая, а пуд горэю гай —  
злёны гай густосенькі, як бытта спраўды рай,  
злёны гай густосенькі, як бытта спраўды рай.  
А з-пад горы высокай вода, як скло, біежыт,  
доліною шырокаю кудысь вона біежыт,  
доліною шырокаю кудысь вона біежыт.  
Там у затішку, пры бэрэжку прывезаны чоўны,  
там дзве вэрбы схіліліся і журатце вонь,  
там дзве вэрбы схіліліся і журатце вонь.  
Пройшло ўжэ любэ літэчка — повеілі холоды,  
осыплетэтез нас лістэчка і понэсе вода,  
осыплетэтез нас лістэчка і понэсе вода.  
А я стою і думаю, што й вэрнэцьце вэсна,  
а молодость не вэрнэцьце, не вэрнэцьце літа,  
а молодость не вэрнэцьце, не вэрнэцьце літа.  
Напэўно мая мілая забыла про мэнэ,  
забыла і спокінула про біднаго мэнэ,  
забыла і спокінула про біднаго мэнэ.

Ад Уладзіміра Ваўранюка, 1923 года нараджэння,  
і яго сястры Ніны Ляўчук, 1935 года нараджэння,  
вёска Тыневічы Вядзікі, запісаў 7 лістапада 1984 г.  
М. Гайдук, мелодыю расшыфраваў Я. Бондар.

\*) Словы песні, несумненна, літаратурнага паходжання,  
але аўтар ні спевакам ні запісваючаму яе невядомы.

## БЕЛАРУСКІЯ ПРЫКАЗКІ

Бліжні друг лепей далніх двух.  
Братняя любоў крапчэй сцен каменных.  
Дзе двое — там рада, дзе трэці — там здрада.  
Дзе двух сварыцца, там трэці карыстаецца.  
Добра на Доне, ды лепей у сваім доме.  
Дораг той куток, дзе рэзаль пупок.  
За правае дзела стой смела.  
Не месца красіць чалавека, а чалавек месца.  
Не чын чалавека павышае, а чалавек чын.

сталіца Гародня нямногім роз-  
ніліся ад тагачаснай Драгічын-  
скай зямлі і яе цэнтры Драгічы-  
на: магутны водны шлях па Нё-  
ману і яго прытоках з глыбінь  
дрыгавіцкіх і крывіцкіх зямель  
у Балтыйскае мора, скрыжаван-  
не рухлівых старадаўніх шля-  
хоў з Заходняй ва Усходнюю  
Еўропу і далей у Сярэдняю  
Азію і з Балтыйскага на Чорна-  
морскае пабярэжжа. Асноўным  
населенцтвам у Гародні і ў Га-  
радзенскай зямлі былі дрыгаві-  
чы, з усходу, з Полацкага  
княства, няспынна наплывалі  
сюды крывічы, з захаду, з-за  
Візны, прыбывалі мазаўшане і  
сяліліся пераважна ўздоўж ра-  
кі Бобры (Бабжы), з поўначы —  
яцвягі і літоўцы. Людзей пры-  
цягвала перш за ўсё спакойнае  
жыццё, якое гарантвала магут-  
ная крэпасць у Гародні (нават  
яе назва паходзіць ад дрыгавіч-  
кага „город“ — умацаванне аба-  
роннымі сценамі паселішча,  
крэпасць) і мноства іншых ума-  
цаванняў, што ахоўвалі ўсю  
зямлю. Тут таксама неблагія  
глебы, шмат рознай сыравіны  
— балотнай руды, гліны, драў-  
ніны, каменю, спрыяльныя ва-

рункі для паляўніцтва, рыбнай  
лоўлі, бортніцтва. Усё гэта са-  
дзейнічала таму, што Гародня і  
яе наваколле хутка вырасла ў  
пружкі гаспадарчы рэгіён, які ра-  
зам з усім Тураўскім княствам  
дабіваўся свабоднага выхаду па  
Нёману ў Балтыйскае мора.  
Таксама як гэта ўдалося раней  
зрабіць Полацкаму княству на  
рацэ Дзвіне.

Мабыць, гэтыя намаганні  
часткова ўдалося здзейсніць,  
бо паход Уладзіміра Вялікага  
скарэй ў Яцвягію. Аднак нена-  
доўга, бо пры першым жа ўну-  
траным крызісе ў Старарускай  
дзяржаве і Тураўскім княстве  
(пасля смерці Уладзіміра Вялі-  
кага ў 1015 г.) яцвягі вызвалілі-  
ся з гэтай залежнасці і зноў пе-  
ракрылі Нёманскі шлях. І зрабі-  
лі гэта настолькі трывала, што  
як чытаем у летапісах, у 1038 г.  
„ходи князь великий Ярослав на  
ятвяги и не може их взяти“. Ві-  
даць, паўночныя суседзі Тураў-  
скага княства — яцвягі і літоў-  
цы аб'ядналіся, бо праз два га-  
ды „Ярослав иде на Литву“, а  
пад 1044 г. зноў знаходзім запіс  
„Ходи Ярослав на Литву“. За гэ-  
тую справу спрабаваў узяцца

яго праўнук — князь тураўскі  
і валынскі Яраслаў Святапол-  
чыч і ў 1112-13 гадах двойчы  
„ходи на ятвязе“ і перамог іх.  
Але з якім вынікам — невядо-  
ма. Трэба ж мець на ўвазе, што  
ў XI-XII ст. ст. наступае хуткае  
развіццё, узмацненне і імкнен-  
не да ўз'яднання разрозненых  
яцвяжскіх і літоўскіх плямё-  
наў. І гэтыя „нёманскія паходы“  
закончыліся не на карысць Ста-  
рарускай дзяржавы. Значыць,  
Тураўскае княства не здолела,  
так як Полацкае, замацаваць  
свой свабодны доступ да Бал-  
тыкі.

Гэта ў значнай меры запаво-  
ліла развіццё Гародні — яна не  
вырасла ў такую магутную ся-  
рэдневяковую метраполію, як  
Полацк. Але і не заглохла! На-  
ват дагэтуляшнія надта ж невя-  
лікія, абмежаваныя, археала-  
гічныя раскопкі паказваюць,  
што сярэдневяковая Гародня —  
гэта магутны вайсковы, рэмес-  
ніцкі, гандлёвы і культурны  
цэнтр. Тут пастаянна знаходзі-  
лася значная колькасць вояў і  
крэпасць адбіва-а напады, пад-  
час аднаго з іх (у X ст.) была  
цалкам знішчана. Населеніч-

тва займалася рознымі рамёства-  
мі: выплаўкай жалеза і выра-  
бам з яго зброі і розных пры-  
лад працы, тут працавалі юве-  
ліры, ганчары, кастарэзы і ін-  
шыя майстры. У Гародню пры-  
возіліся разнастайныя вырабы  
не толькі з Турава, Полацка,  
Кіева і іншых гарадоў Стара-  
рускай дзяржавы, але таксама з  
Візантыі, краін Заходняй Еўро-  
пы, Сярэдняй Азіі. У Гародні  
быў такі самы, як у Драгічыне,  
міжнародны рачны порт, пра-  
які сведчаць знойдзеныя тут па-  
добныя да драгічынскіх пломбы.  
Заможнасць горада і яго жыт-  
роў дазволіла развіваць ману-  
ментальнае храмавае і свецкае  
будаўніцтва, якое ў пачатку XII  
ст. склала свой уласны гродзен-  
скі архітэктурны стыль. Разам  
з Гародняй у выдатны вайско-  
вы, гаспадарчы і культурны  
асяродак вырастае Ваўкавыск.  
Тут таксама ўзвышалася магут-  
ная крэпасць, якую ахоўвала

(Працяг на стар. 6)



# „Нёманскія паходы“

значная вайсковая сіла, у навакольных пасадах жылі шматлікія рамеснікі. У тым жа часе паўстае і разрастаецца ў вялікі цэнтр Навагарадок і іншыя гарады Панямоння.

Калі на кіеўскі вялікакняскі пасад узыйшоў Уладзімір Манамах (1113 г.) і ўзяў ад Яраслава Святаполчыча ў сваё асабістае ўладанне Тураўскае княства, то адразу паклапаціўся замацаваць за сваім родам багатую Гарадзенскую зямлю. Ён выдаў сваю дачку за збяднелага князя Усевалада, сына Давіда Ігравіча — вядомага ўжо нам (з адрэзка „Пана незалежнасці“) князя дарагабужскага і зацятага ворага тураўскіх Ізяславічаў. З Тураўскага княства вылучае аграмадную паўночна-заходнюю частку і ўтварае з яе Гарадзенскае княства са сталіцай у Гародні і на пасад яго ўзводзіць свайго зяця Усевалада Давідавіча. Наступіла гэта недзе каля 1120 года. Што ж, у гэтым праявіўся надзвычайны палітычны талент Уладзіміра Манамаха. Такім чынам ён вырасціў у карысць сваю і сваіх нашчадкаў мноства важных спраў. Згадаем найважнейшыя: адарваўшы Гарадзенскую зямлю, рашуча паслабіў моцнае дагэтуль Тураўскае княства, з якога выходзілі прэтэндэнты да вялікакняскага кіеўскага пасада; у асобе Усевалада Давідавіча і яго патомкаў здабыў верных саюзнікаў сабе і сваім патомкам; забяспечваў паўночна-заходнія рубяжы Старарускай дзяржавы „сваім чалавекам“ і г.д. Але ўсё са шкодай для будучага гэтай зямлі і Старарускай дзяржавы.

А нам нельга забываць, што ва ўсіх падзеях, якія адбываліся ў Гародні і Гарадзенскай зямлі ў VIII-XI ст.ст. прымалі самы актыўны ўдзел нашыя продкі. Гэта ж яны воі з сялібаў з-над Свіслаччы, Супраслі, Сакаллы, Бобры прымалі ўдзел у „нёманскіх паходах“ Уладзіміра Вялікага, Яраслава Мудрага, Яраслава Святаполчыча. Таксама з гэтых жа сялібаў ішлі людзі ўзводзіць магутныя крэпасці ў Гародні, Ваўкавыску, Індурі, Мсцібогаве, Свіслачы, працаю іхніх рук паўстала густая сетка крэпасцяў на тэрыторыі цяперашняй Беластоцкай у Гарадку, Алякоўшчыне, Гарадзішчанам, Трасцянец (каля Саколка) і інш. З іх выводзіліся ўмельцы, якія ў Гародні, Ваўкавыску, Свіслачы становіліся рамеснікамі, купцамі і г.д. Сляды па іхніх працавітых пальцах відаць на змуршэлых цагляных першых вымураваных будынкаў Гародні і Ваўкавыска, на чаропі тадышняга посуду, што густа ўсцілае гарадзішчы на Беластоцкае. А іхнія ўлюбёнасць у родную зямельку пакрысе засталася і ў нашых сэрцах.

М. Гайдук

## Драўляная царкоўная архітэктура

Драўляная царкоўная архітэктура распаўсюджана ад Адрыятычнага па Белае мора, ад сібірскай тайгі па рэкі Буг і Сан, а нават і далей на захад. Яна вельмі разнастайная, мае свае асаблівасці ў розных рэгіёнах і краінах, мае таксама і супольнае аблічча. Шукаючы месца для кultaвага дойдства на Беластоцкае, трэба спачатку прыгледзецца супольным рысам гэтай архітэктуры, характэрнай для вялікай сямі храмаў Усходняй Царквы, якія пабудаваны з дрэва. Тэма гэтая, калі і закранута польскай навукай, то вельмі мала. Добра было б, каб заняліся гэтай праблемай гісторыкі і журналісты.

Карыстаючыся даступнымі мне матэрыяламі, я хацеў бы глянуць шырэй на драўляную архітэктуру цэркваў у вышэй спамянутым раёне Еўропы і Азіі. Аспярожна да класіфікацыі храмаў падыходзіць Рышард Брыкоўскі ў сваёй рабоце „Драўляная лэмкаўская царкоўная архітэктура“. Аўтар выдзяляе чатыры кultaвыя кругі развіцця архітэктуры храмаў, якія сфармаваліся на працягу стагоддзяў:

1. У Паўднёва-балканскім кругзе выступаюць дзве формы: сербска-валошская і сяміградская. Сфармаваліся яны на дарогах хрысціянства Усходу з Візантыі цераз Балканы ў Русь і далей на паўночны ўсход. Храмы гэтыя двухрубныя, дахі пераважна двухскільныя. Інфармацыі аб балгарскіх, драўляных храмах не захаваліся.

2. Паўночна-ўсходні круг звязаны з Вялікім Маскоўскім княствам. Храмы ў плане і выглядзе разнастайныя. Супольным з'яўляецца выкарыстанне круглякоў і паўкруглякоў у рубцы сцен. Аблічча архітэктуры мяняецца ад першай палавіны XVII ст. — гэта значыць ад прыняцця Масквой грэчаскага крыжа ў плане і „пачыгалаў“ ў выглядзе канона. Паяўляюцца какашнікі.

3. Паўднёва-ўсходні круг датычыць украінскіх і беларускіх зямель Польшчы да яе раздзелу.

## ПАРТЫЗАНСКІЯ СЦЕЖКІ

### Цераз агонь

Адзін з партызанскіх камандзіраў, Мікалай Сенькін, які пачаў вайну ў надбужных дотах, у сваіх успамінах адзначае, што летам 1943 года былі створаны дзве партызанскія брыгады: „Савецкая Беларусь“ і імя Панамарэнкі.

„Мяне, — піша ён, — назначылі камандзірам брыгады імя Панамарэнкі, а камандзірам брыгады „Савецкая Беларусь“ астаўся Мікалай Бабкоў“.

Ад сябе дабаўлю, што Мікалай Бабкоў быў адным з пачынальнікаў партызанскага руху на Брэстчыне. Гэта ён яшчэ ў 1942 годзе камандаваў тут партызанскім атрадам „Савецкая Беларусь“. Адсюль і назва брыгады, якую ён таксама ўзначаліў.

„Партызанскія брыгады імя Панамарэнкі і „Савецкая Бела-



Царква ў Цяліцічах. Фота М. Гайдуга.



Царква ў Юшкавым Грудзе. Фота Я. Целушэцкага.

русь“, — адзначае М. Сенькін, — кантралявалі частку Слонімскага, Косаўскага, Пружанскага, Ружанскага, Бярозаўскага і Перазавіцкага раёнаў. Яны перакрывалі шляхі нямецкага транспарту на чыгуначных магістралях Брэст-Масква, Ваўкавыск-Слонім і на шасейных дарогах Ружаны-Пружаны, Косава-Слонім і Косава-Ружаны. Адна часова дыверсійныя групы брыгады праводзілі баявыя аперацыі ў Камянецкім, Высокаўскім, Кляшчэўскім і Гайнаўскім раёнах, а таксама ў гарадах Пружаны, Ружаны, Бяроза, Слонім і Косава. Нарэдка партызаны вялі адкрытыя баі з акупантамі“.

І так праходзілі гэтыя партызанскія будні. Раману Мардану найбольш запамятаўся бой ля вёскі Здзітава ў Бярозаўскім раёне, Брэсцкай вобласці, які ў гісторыю партызанскай вайны на Беларусі ўвайшоў пад назвай „Здзітаўская абарона“.

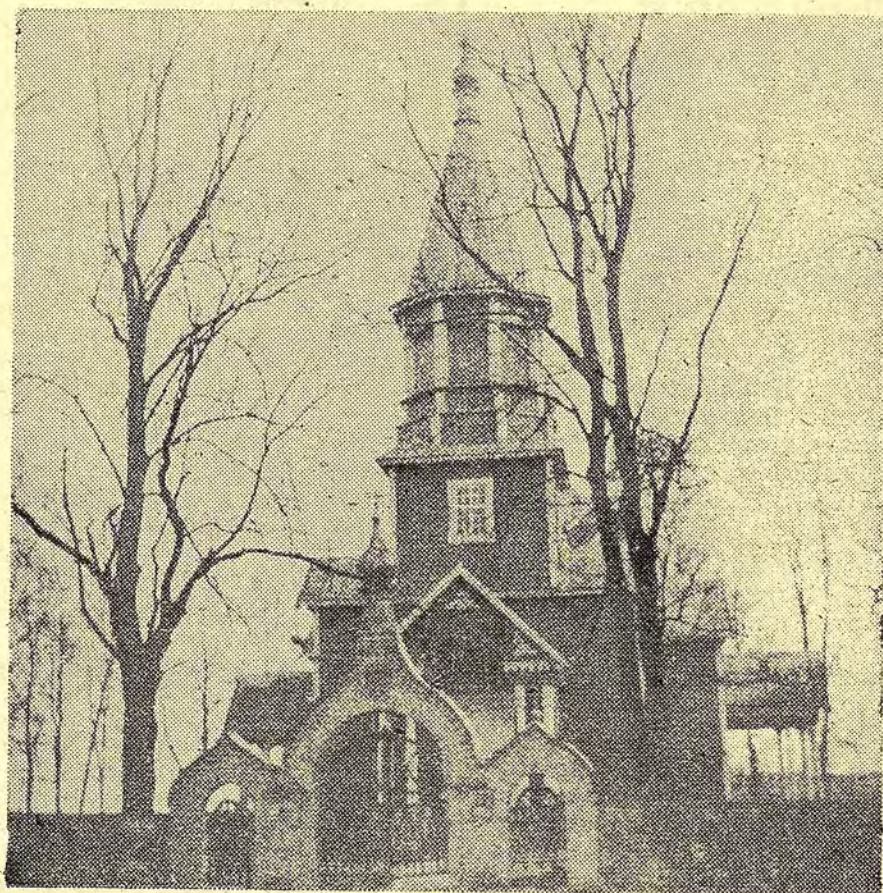
— Там загінуў мой сябар Грышка, значыць, Хведар Пар-

фенюк з вёскі Залукі, з якім пачыналі мы нашу партызанскую вайну, — з уздохам сцвярджае Раман Мардань.

Партызаны сядзелі за рэчкай Драгавуш, якая аплывае вёскі Здзітава і Спорава. Тут, у Бярозаўскім раёне, абсталявалася таксама кіраўніцтва партызанскага падпольнага руху на Брэстчыне. Пад аховай партызан працаваў абласны падпольны камітэт Камуністычнай партыі (бальшавікоў) Беларусі, якім кіраваў Сяргей Іванавіч Сікорскі, вядомы пад клічкай „Сяргей“. Сын рабочага і сам даўнейшы рабочы, чыгуначнік, які наладжваў працу камуністаў у Брэсцкай вобласці яшчэ ў гадах 1939-1941. Ён жа ўзначальваў і Брэсцкае партызанскае злучэнне, якое распачало сваю арганізатарскую і баявую дзейнасць у красавіку 1943 года, а восенню 1943 года таксама апынулася ў лясках між азёрамі Бельым, Чорным і Спораўскім.

— Калі набліжаўся фронт, — гаворыць Раман Мардань, —





Царква ў Новай Волі. Фота Я. Целушэцкага.



Царква ў Ячэ. Фота Ю. Трачука.

немцы рашылі ачысціць свае тылы ад надакучлівых партызан. Нас было 16 тысяч, а гітлераўцы кінулі на нашы атрады аж 40 тысяч сваіх салдат, якіх адклікалі з фронту і далі ім у прыдачу самалёты, танкі, гарматы...

Правяраю гэтую інфармацыю па дакументах, бо лікі, названыя сябрам Марданём, выдаюцца мне занадта фантастычнымі. І гэта зразумела. Кожны з нас, калі вяртаецца памяццю да падзей так далёкіх, як партызанская вайна на Беларусі, няўмольна надае гэтым падзеям крыху легендарны і міфічны характар.

У сапраўднасці Брэсцкае партызанскае злучэнне, якое сваім уздзеяннем ахоплівала таксама і паўднёвую частку цяперашняй Беласточчыны, ад Гайнаўкі аж па Сяміацічы, у час злучэння з наступаючай Савецкай Арміяй, значыць, у ліпені 1944 года, налічвала дакладна 12029 узброеных партызан. Была гэта інтэрнацыянальная баявая парты-

занская адзінка. Дакладны спісак усіх байцоў і афіцэраў выяўляе, што ў Брэсцкім партызанскім злучэнні знаходзілася 7240 беларусаў (амаль 60 прац.), 2862 рускія (каля — 24 прац.), 757 украінцаў (6 прац.) і 213 паліякаў (каля 2 прац.) Апошнія 8 прац. баявога саставу Брэсцкага партызанскага злучэння са-стаўлялі самыя розныя нацыянальнасці, у першую чаргу выходцы з азіяцкіх савецкіх рэспублік, якім удалося вырвацца з фашысцкага палону або іншым спосабам, карыстаючыся дапамогай мясцовага насельніцтва пражыць самы цяжкі першапачатковы перыяд акупацыі. Былі таксама і яўрэі.

Значыць, 3 красавіка 1944 года, калі распачалася гераічная „Здзітаўская абарона“, Брэсцкае партызанскае злучэнне не магло налічваць 16 тысяч чалавек, як хоча Раман Мардань. Можна з ім згадзіцца толькі ў тым выпадку, калі ў састаў злучэння палічыць яго баявы рэзерв, які складалі мясцовыя сяляне, су-

ла. Большасць храмаў трохзрубныя і восевыя. Наглядаецца многа адступленняў ад галоўных правіл. Гэты круг нас найбольш цікавіць і трэба ў будучыні заняцца ім шырэй.

4. Чацвёрты — прыдняпроўска-ўкраінны круг утварыўся ў XVII ст. Храмы тут трохзрубныя і на плане грэчаскага крыжа. Купалы выцягнутыя.

Драўляныя храмы Беласточчыны паўставалі ў часы прыналежнасці нашых зямель да І Рэчыпаспалітай і Рускай імперыі. Актуальная дзяржаўная граніца не мае ўплыву на класіфікацыю храмаў Польшчы і БССР. У навуковых апрацаваннях у БССР класіфікацыя драўлянага культавага дойлідства абапіраецца галоўным чынам або на колькасці зрубаў, або на колькасці вярхоў. Праф. У. А. Чантурыя ў рабоце „Архитектура Белоруссии конца XVIII в. — начала XIX в.“ вылучыў тры тыпы культавых збудаванняў:

1 — адназрубныя храмы з алтарным прырубам,

2 — трохзрубная глыбінна-просторавай кампазіцыі,

3 — пяцізрубныя пірамідальна-цэнтрычнай кампазіцыі.

Аднак гэта класіфікацыя не ахоплівае ўсіх тыпаў пабудов. Другія вучоныя з АН БССР прапануюць класіфікацыю, аснованую на кампазіцыйных асаблівасцях культавых пабудов. Ю. А. Якімовіч у рабоце „Драўлянае дойлідства беларускага Палесся XVII-XIX ст.ст.“ вылучае пяць асноўных груп:

1 — падоўжна-восевая,

2 — ярусна-восевая,

3 — пірамідальна-цэнтрычная,

4 — ярусна-цэнтрычная,

5 — крыжова-цэнтрычная.

Унутры першай групы па характары плана і завяршэнняў выступаюць адна-, двух- і трохзрубныя, у другой — двух- і трохзрубныя з цэнтральным вярхом і трохзрубныя з трыма вярхамі.

На культавае дойлідства драўлянае, а таксама і мураванае Беласточчыны ў залежнасці ад палітычнай, гістарычнай і рэлігійнай сітуацыі мела ўплыў спецыфіка гэтай архітэктуры суседніх зямель і краін.

Якая ж яна, архітэктура драўляных храмаў Беласточчыны?

Васіль Іванюк,  
Гайнаўка

#### (Працяг са стар. 4) ЧУЎ ЗВОН, ДЫ НЕ ВЕДАЕ, ДЗЕ ЁН

Беларускае навуковае таварыства і Навукова-даследчы інстытут Усходняй Еўропы — гэта былі дзве розныя ўстановы, якія ў сваёй назве маюць адно супольнае слова — навуковае (а). І нічога больш. БНТ было беларускай арганізацыяй у Вільні, яе дзеячы дзейнічалі з мэтай развіваць, умацоўваць беларускую нацыянальную свядомасць, рабілі шмат, каб народ застаўся сабою. А задачай Інстытута было, галоўным чынам, правядзенне палітыкі пануючага санацыйнага польскага ўрада, настаўленага варожа да беларускага народа ў Польшчы. Беларусы трактавалі Інстытут як польскую ўстанову пануючага рэжыму. Гэта, вядома, зусім не абазначае, што супрацоўнікі Інстытута, без выключэння, былі варожа настроены да беларусаў, а таксама, што супрацоўнікі ці члены абедзвюх устаноў не былі знаёмымі ці не былі ў кантакце. Доктара С. Выслауха, кіраўніка беларускай секцыі ў Інстытуце (якога аўтар называе вядомым вучоным БНТ (?), што з'яўляецца выразнай блытанінай), у беларускім асяроддзі, асабліва сярод моладзі, проста ненавідзелі (як відаць хоць бы з успамінаў Якуба Міско „Маё маўклівае сэрца“, ст. 37, 53).

Некалькі слоў аб С. Выслауху. Між іншым, у справаздачах аб сваёй дзейнасці БНТ не ўспамінае наогул прозвішча Выслауха ані як члена БНТ, ані як лектара. Гэта значыць, што адносіны кіраўніцтва БНТ да яго не былі такімі, якія нам падказвае аўтар артыкула ў XVI томе „Acta Baltico-Slavica“, хоць, зразумела, нейкія там лекцыі ў БНТ ён мог мець.

Як Выслаух, будучы вядомым вучоным, выконваў сваю місію ў Вільні, якім ён быў у той час дзяржаўным служачым, акрэсліваць я не бяруся (для гэтага была адміністрацыя, якая за гэтым сачыла). Але што ён быў чалавекам таленавітым, сведчыць тое, што ён поўнасю правіў свае здольнасці ў Народнай Польшчы, дзе быў у сваім асяроддзі вельмі шанаваным. Я. Гарневіч, пералічваючы заслугі С. Выслауха, прыводзіць фрагмент яго „смелай і крытычнай“ працы з 1933 года пад загалоўкам „Роля КПЗБ у нацыянальным руху беларусаў у Польшчы“. Я лічу, што найцікавейшым месцам гэтай работы з'яўляецца вывад, да якога дайшоў Выслаух, абапіраючыся на розныя дакументы, у тым ліку і дакументы КПЗБ, чаму яна (КПЗБ) пад канец дваццатых гадоў „зныла са свайго парадку дня беларускую справу“ і проста прароча прадбачваў, якія будучыя вынікі гэтага. На славу яму варта адзначыць, што на працягу наступных 50-ці гадоў мала хто з гісторыкаў прышоў да таго ж самага вываду. А ён жа зразумеў гэта адразу, што было значна цяжэй.

Аднак усё гэта не мае нічога супольнага з БНТ.

Прачытала я яшчэ шмат іншых артыкулаў гэтага тома „Acta Baltico-Slavica“ (што і іншым чытачам „Нівы“ раю), але аб іх лепш няхай усё ж выкажуцца спецыялісты.

Аляксандра Бергман

вязныя і разведчыкі. У кожную хвіліну камандаванне злучэння магло паклікаць пад ружжо звыш 6 тысяч чалавек. Толькі ў гэтым выпадку заўсёды прыходзілася рашаць праблему: чым узброіць гэтакую колькасць партызан, якіх іх накарміць, як сялянскае насельніцтва за кароткі час пераўтварыць у дысцыплінаванае войска?

І ў гітлераўцаў таксама не магло быць аж 40 тысяч салдат, хаця акупацыйныя ўлады ў гэтым выпадку, сапраўды, не шкадавалі нічога, каб разбіць партызан. У першую чаргу намагаліся яны адрэзаць партызанам усе дарогі адступлення. Дзеся гэтага сканцэнтравалі ў Бярозе, Броннай Гары, Няхакаве і Івацэвічах адборныя атрады СС, 10 артылерыйскіх і мінамётных батэрэй, танкі, бронемашыны і бамбардзіроўшчыкі. З другога боку, ад поўдня, дзе знаходзіліся тылавыя партызанскія атрады, наступалі збройныя варо-



# ЗАЛАТАЯ ВЕХА

дойных кароў і яшчэ астаецца крыху месца для цялят. Гаспадар кажа, што на аднаразовую ачыстку гэтай абары і запраўку кармоў для 20 штук кароў затрачваецца не больш паўгадзіны часу. Прычым расход энергіі на працу абсталявання для ачысткі гною і даення кароў таксама тут меншы, чым у прамавугольнай абары. Круглая абора цяплейшая, бо яна менавіта не мае „кантаў“ і агульная паверхня яе сцен і даху наможа меншая ад будынкаў іншага тыпу, прытым гэтай самай умяшчальнасці жывёлы.

Праектантам гэтай абары „без кантаў“ з’яўляецца інжынер Чэслаў Кітляс з Інстытута будаўніцтва, механізацыі і электрыфікацыі вясковай гаспадаркі (аддзел вясковага будаўніцтва) у Беластоку, які знаходзіцца на вуліцы Падэзворнага 14, дзе кожны гаспадар можа атрымаць гэтакі праект і практычную парадку, як яго ажыццявіць ва ўмовах сваёй гаспадаркі.

Спадзяюся, што ўсё часцей будуць паяўляцца ў краінах нашых вёсак кароўнікі „без кантаў“. Першы ўласнік гэтай абары, Тадэуш Дамброўскі, з вёскі Пагажалкі ў гміне Дабжынева заваяваў прызнанне ў агульнакраёвым маштабе. Апрача яго яшчэ 8 іншых удзельнікаў конкурсу „Залатая вежа“, жыхароў Беластоцкага ваяводства (у цяперашніх яго межах), вылучана да агульнакраёвых узнагарод.

\*

Узнагароды як у ваяводскім, так і ў цэнтральным конкурсах „Залатая вежа“, калі прыраўняць іх вышынню з размерамі капіталаў, неабходных для рэалізацыі задуманага будаўніцтва, маюць толькі сімвалічнае значэнне, але лаўрэаты конкурсу „Залатая вежа“ гэтыя ўзнагароды высока цэняць. Яны з’яўляюцца выказнікам іх радзі, слушнасьці нялёгкіх рашэнняў, скромнай узнагародай за аграмадны труд, які заўжды спадарожнічае кожнаму болей сур’ёзнаму пачыну на будаўніцтве. Хто не верыць, хай сам паспрабуе штосьці зараз пабудаваць! І таму адно сардэчнае слова спагады і ўдзячнасці гэтыя сяляне цэняць часта вышэй, чым 10-15 тысяч злотых узнагароды. Калі тады на нейкім будынку давадзецца ўбачыць зялёную таблічку з залатым надпісам „Залатая вежа“, дык ведайце, што варта тут спыніцца і сардэчна прывітаць гаспадара ды напрасіць яго, каб раскажаў вам, як ён змагаўся за гэтую г а н а р о в у ю адзнаку.

Віктар Рудчык  
Фота аўтара

# Беластоцкае стоўпатварэнне

Р. Бутайла — палацы з ілюзіяў. Будуйце, удачы!

А фестывалі, за якія хадайнічае наш аўтар, таксама не новае. Яны ўжо і былі, і аб іх аднаўленні не раз была гаворка. Былі і адпаведныя пастановы.

Толькі ўсё гэта не раз плюнуць.

Алесь Барскі прыняў дрэнную тактыку, не адказвае сваім палемістам (маўляў, кожны мае права на сваю думку). Гэта добра, але сёй-той карыстаецца гэтым, лічыць на „бяскарнасць“ і з усіх бакоў скубе нашага публіцыста і старшыню. Так і заскубці можна.

Алачка Сідаронак, якая даўно ад нас адбілася, і тая, пачушы пра БГКТ, надзімае губкі. Днямі, вярнуўшыся з чарговага Тур дэ Палён, сказала:

— Гэты ваш Барскі, хоць і знаёмы з Парыжамі ды Лондамі, на еўрапейскую арбіту вас не выведзе. Малафарматнасць (як па Р. Бутайлу). Дробная хада (нешта лізнула з друку). Будзь я на яго месцы, пачала б ад дыск-вежы (прыкмеціла ў маіх вачах пыталнікі), значыць, ад танцавальнай ратунды ў цэнтры Беластока (ізноў бачыць, што я не ў курсе). Пабудаваць такую дыскатэку трэба, на 24 паверхі. На кожным свае атракцыі. І віткамі ўверх, уверх, на кожны круг гадзіну, за кожны віток грошчыкі. А пры ўваходзе „сябар“ (хіхікнула) толькі падпісвае членскія білеты. Членам па зніжаных цэнах. Кругласутачны бум! Мільёны чырвоных і зялёных у адны суткі. Еўропа! Шык-мадэрн!

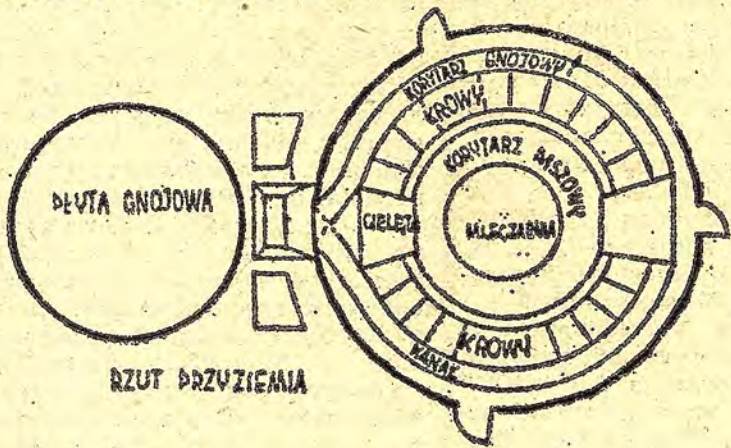
Забіла мне дух ад гэткага аптымізму і, каб Алачка не палічыла і мяне малафарматым, не стаў я дапытвацца, адкуль узяць сродкі на пабудову гіганта нашага дастатку.

Цяпер шкадую гэтага. Бо, сапраўды, меўшы такі грашовазборачны агрэгат, якімі смеілі былі б нашы клопаты.

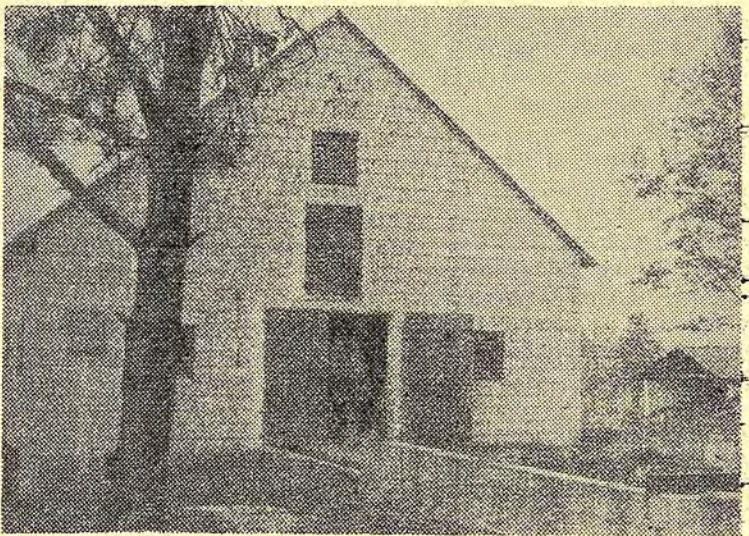
Пачакаем. Алачка ў дарозе.  
А. Сініч



Абора „без кантаў“ у Е. Жукоўскага з вёскі Панікла.



А гэтая распланавана абора без кантаў.



Станіслаў Дзеніс з вёскі Конты, гміна Монькі, абору якога бачым на гэтым здымку, таксама з’яўляецца лаўрэатам конкурсу „Залатая вежа“. У падвале гэтай абары абсталяваў ён яшчэ механічную сушылку для ўсялякага збожжа і бульбы.

# Цераз агонь

жыя фарміраванні, узятыя з гарнізонаў у раёнах Драгічына на Палессі і Іванава, што ў 10 кіламетрах за гэтым жа Драгічынам, на шашы і чыгунцы з Брэста ў Пінск.

Першая варожая атака надосвітку з красавіка 1944 года абрушылася на партызанскую брыгаду імя Фелікса Дзяржынскага, у якой таксама знаходзілася шмат выхадцаў з Беластоцчыны. Адначасова атакавалі партызанскі атрад № 345, якім камандаваў С. А. Яроцкі.

„Брыгада імя Дзяржынскага, выкарыстоўваючы выгадныя рубяжы абароны, а таксама ўжываючы маневраныя баявыя групы, якія заходзілі ў тыл праціўніка, адважна білася з гітлераўцамі. К канцу дня ўсе атакі праціўніка былі адбіты. Ворагу нанесены цяжкія страты...“

Так гэтыя падзеі ў Здытаўска-Спораўскім міжазер’і апісвае тадышні сакратар Брэсцкага абкома і камандзір Брэсцкага партызанскага злучэння, герой Савецкага Саюза Сяргей Іванавіч Сікорскі.

На другі дзень, значыць, 4 красавіка 1944 года, гітлераўцы паўтарылі атаку сілай да трох батальёнаў пяхоты. На падтрымку пяхоты пайшлі танкі і самаходныя батарэі. Гарматы безупынку абстрэльвалі лес, дзе хаваліся партызаны.

Сяргей Сікорскі адзначае: „П’яныя галаварэзы са сляпой лютасцю палезлі на штурм абароны брыгады. На гэтым участку абаронай камандаваў начальнік штаба брыгады імя Дзяржынскага — Хведар Мікалаевіч Баранай. Падпусціўшы п’яных фашыстаў на блізкую адлегласць, ён падаў каманду: „Па захопніках — агонь!“. Завапелі кулямёты, аўтаматы і вінтоўкі партызан. Ланцуг наступачага праціўніка прыкметна пачаў радзец, гітлераўскія ваякі хутка працверзіліся і пачалі пабегі назад. Так на працягу дня партызаны адбілі тры атакі фашыстаў...“

Гітлераўскія атакі паўтараліся амаль безупынку. Ад самага вышэйшага камандавання атрымалі яны строгі загад: знішчыць партызан. Броненоснымі ўдарамі гітлераўцы намагаліся разбіць на часткі паасобныя брыгады, а затым адрозненыя атрады акружыць і пагалоўна ліквідаваць. Партызаны не дапусцілі да гэтага.

На трэці дзень боя, значыць, 6 красавіка, галоўны ўдар карнікаў накіраваўся на пазіцыі брыгады „Савецкая Беларусь“, якой камандаваў Мікалай Бабкоў, а камісарам быў Масолаў. Партызаны з гэтай брыгады прыкрывалі асноўныя базы ўсіх іншых партызанскіх брыгад і атрадаў цэнтральнай групы. Пад аховай партызан знаходзілася таксама 10 тысяч цывільнага насельніцтва.

Гітлераўцы маланкавым ударам найперш намагаліся захапіць пераправу цераз раку Драгабуш. Партызаны былі добра падрыхтаваны на прыём ворага. Яны загадзя пабудавалі акопы і траншэі ў поўны рост ды іншыя абаронныя ўмацаванні, у тым ліку і драўляныя доўгатэрміновыя абаронныя

пункты, якія былі перакрыты ў шэсць накатаў драўляных броўнаў. Хвалявала партызан толькі адна бяда: адкуль узяць боепрыпасы? Адна надзея толькі на пастаўкі з „Вялікай Зямлі“. Але ці паспеюць, ці змогуць пад агнём ворага?

Сяргей Сікорскі ў сваіх успамінах адзначае:

„Пасля інтэнсіўнай бамбардзіроўкі 18 самалётамі і трохгадзінай артылерыйскай падрыхтоўкі з сямі батарэй, якія білі прамой наводкай па абароне брыгады „Савецкая Беларусь“, гітлераўцы пайшлі на штурм пераправы. Наперадзе ішоў штрафны батальён, які быў узброены выключна аўтаматамі і кулямётамі, а з тылу ішлі іх загараджальны атрад СС...“

Немцы ішлі ў атаку ў поўны рост. Падпусцілі іх на 50 метраў. На працягу дня партызаны з брыгады „Савецкая Беларусь“ адбілі тры гэтакія шалёныя атакі праціўніка. Ён усё ж, аднак, намагаўся знішчыць партызан. Бой прадаўжаўся 17 дзён і начэй. Але аб гэтым ужо наступным разам.

Віктар Рудчык



# ЗОРКА

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

### Навагоднія падарункі

Каляды! Вечарэ... За хвіліну загарыцца першая зорка і ўсе садуюць да купці, да ўрачыстае супольнае вячэры. З кута заўзіраецца свайй каласістай галоўкай гасцік, па хаце распылаецца нах сухога сена, і замігцяць, кідаючы на столь і сцены дзівосныя цені, свечкі каліровай каляднай ёлкі. Зложаць усе сваім бліжнім пажаданні, і настане ноч. А ноччу з іскрыстых зорачных палеткаў у серабрыстай карэце, запражанай у беласнежныя коні, з'едзе Дзед Мароз з падарункамі і супакой дзіцячых мары ды жадаўні.

Цікава, аб чым жа марыць дзіцячая галоўка, чаго чакае, жадае чаго? Спытайма ў іх. А Дзед Мароз пачуе і споўніць іх мары.

Марыцца мне, каб Дзед Мароз прынёс мне прыгожы танцавальны ўбор, залатыя чаравічкі, канькі, з неба зорку і нешта такое, чаго ніхто на свеце не мае. Хацелася б, каб здзейснілася ўрэшце маё пажаданне і яна змагла паехаць у нейкую экзатычную краіну.

Бэата, 5 клас

Я б жадала атрымаць жывога слана і чароўную палачку. І хацела б, каб наш дом зрабіўся палачкай, уся нашая сям'я была шчаслівай, а мама і тата адмаладзелі бы сталі такімі, як я.

Эва, 5 клас

Я б хацела, каб Дзед Мароз прынёс мне і маёй сям'і вечную лаласцю і паштовую картку, дзе б я прачытала, што прынята ў медыцынскі ліцэй. І каб у новым годзе не было на свеце войнаў, а мой брат змог паехаць на адпачынак у Балгарыю.

Валія, 8 клас

Хацела б атрымаць ад Дзеда Мароза прыгожыя модныя боцікі, цікавую кнігу, магнітафонную стужку і многа, многа шакаладных цукерак. А ў новым годзе мару, каб на зямлі быў мір, каб мяне прынялі ў сярэдняю школу, каб не зварэла бабулька, так як у мінулым годзе, а мама змагла ўрэшце купіць так патрэбны нам халадзільнік.

Еля, 8 клас



УСІМ ДЗЕЦЯМ ВОСЬ ТАКОГА МЯШКА ПАДАРУНКАЎ АД ДЗЕДА МАРОЗА НА КАЛЯДЫ ПАД ЕЛКУ ЖАДАЕ

"ЗОРКА".

Малюнак Ірыны Цыбін-Лелеш.

Добра было б, каб Дзед Мароз прынёс мне ў падарунак канькі і лыжы. Але ведаю, што гэта не магчыма, дык прынамсі хай стане так, каб тата не піў гарэлкі, а я атрымлівала толькі яцёркі.

Аля, 2 клас

Мне хочацца, каб Дзед Мароз прынёс тоўстую кнігу пра звароў, новае футра і канькі. А ў новым годзе хай тата перастане піць гарэлку і не дакучае гэтак маме.

Клесь, 2 клас

Я б хацела атрымаць канькі, шакалад, апельсіны і кнігу з казкамі. І хацела б, каб мая сям'я доўга, доўга жыла, а тата пакінуў курцы.

Галія, 2 клас

Мне хочацца атрымаць ад Дзеда Мароза домікі, лыжы, канькі і кнігу "Дзеці з Булеры", шмат цукеркаў, апельсінаў і шакаладу. Хачу добра вучыцца і каб мама з татам ніколі не сварыліся.

Аня, 2 клас

Найбольш мне марыцца: гітара, футбольныя мячы і лыжы. А ў новым годзе мару палачку на планету Юпітэр назбіраць маме дарагіх каменняў, каб нашая сям'я стала багатай і шчаслівай.

Андрэй, 5 клас

Найбольшай уцехай для мяне будзе атрымаць сукенку ў залёныя гаршчыны, і каб мая старэйшая сястра выздаравела і ніколі больш не хварэла.

Аля, 5 клас

Добра было б, каб Дзед Мароз падарыў мне новы веласіпед і магнітафон, а мама, каб змагла ўрэшце купіць так чаканыя маміны камплект "Пушча".

Бажэна, 8 клас

Маё пажаданне, каб у новым годзе ўрэшце ўладкаваліся адносіны паміж Савецкім Саюзам і ЗША і не пагражала нам чарговая вайна.

Іра, 6 клас

Апрацаваў Міхась Шаковіч

### ДЛЯ САМЫХ МАЛЕНЬКІХ

### ВОЖЫКАВА КАСТРУЛЯ КАЗКА

Вожык купіў у краме вялікую прыгожую каструлю. Цяпер буду кожны дзень сабе страву варыць, — ценіўся ён.

Вожык быў вельмі задаволены сваім новым набывкам. Хутка служыў аб каструлі вожыка распаўсюдзіліся сярод ляснога насельніцтва.

Аднойчы да вожыка зайшоў барсук.

— Кажуць, ты купіў прыгожую каструлю, — сказаў барсук.

— Купіў, — адказаў вожык і заспяшаўся паказаць барсуку каструлю.

— Гм, — сказаў барсук. — Наогул дык каструля нічога сабе, толькі навошта ў яе ручкі з абодвух бакоў?

— А што, гэта нядобра? — спалохаўся вожык.

— Вельмі нядобра, — адказаў барсук. — За ўсё сваё жыццё я яшчэ ні разу не бачыў каструлю з ручкамі.

Пры гэтым ён не дадаў, што да гэтага часу ён наогул каструлі не бачыў.

Настрой у вожыка быў пасаваны.

Потым зайшоў да вожыка бусел.

— Кажуць, ты купіў каструлю, — сказаў бусел вожыку. — Можна мне на яе глянуць?

— Вядома, можна, — ветліва адказаў вожык і прынёс каструлю.

Бусел разы два стукнуў па каструлі дзюбай.

— Шкада, — сказаў ён і паківаў галавой, — што да гэтай каструлі не прымацаваны звяночак.

— Званочак — да каструлі? — здзіўліўся вожык.

— Няўжо ты не разумееш? — застукаў дзюбай бусел. — Калі ежа зварыцца, звяночак звяніць.

Бусел пайшоў, а вожык пасля яго адыходу зусім засумаваў.

Праз нейкі час з'явіўся зайц.

— Я таксама хацеў бы паглядзець на тваю каструлю, — сказаў зайц. — У лесе ні аб чым іншым не гавораць, як толькі аб тваёй каструлі.

Вожык паставіў каструлю перад зайцам.

— Ну і ну, — прабурчаў зайц. — Каструля як каструля.

Але потым узняў крышчу і адзіўся:

— Немагчыма! Твая ж каструля пустая!

І падскокваючы, зайц пабег у лес.

Цяпер вожык так засумаваў, што аж заплакаў. Потым, супакойшыся, ён пачаў варыць у каструлі кампот з яблыкаў: паклаў яблыкі ў каструлю і паставіў на агонь.

Хутка кампот быў гатовы. Вожык спрабаваў раз, потым другі раз і раптам радасна засмяяўся — такога смачнага кампота ён яшчэ ніколі не еў.

Эно Рауд

Ніл Гілевіч

Цуд тварыўся — я праспаў:  
Снег дасвецец перапаў  
Рана-рана.

І ляжыць ён на дварах,  
На парканах, на дравах —  
Чысты-чысты.

Для гасцей абрус у нас  
Сцеляць гэтакі якраз  
Белы-белы.

Счараваў вяскоўцаў снег:  
Хоць бы слова, крык ці смех, —  
Ціха-ціха.

Моўчкі й я стаю ў цішы,  
І так лёгка на душы,  
І так светла...

Сяргей Новік-Пяко

Зорачкі-сняжыначкі  
Падаюць з нябёс,  
Велю пакрываюцца  
Вёска, поле, лес.

Загуляла закружыла  
З дзікім рогатам пурга,  
Занач-снегу наваліла,  
След-дарогі замяла.  
Вечер скокнуў з гор-грамадаў,  
Быццам злосны камандзір,  
Хмараў цэлыя атрады  
В'е, ганяе ўздоўж і ўшыр.

Сівер люта забывае,  
Свішча, гойкае, пье,  
Снег ахапкам кідае,  
Страхі ломіць, страхі рве.

А над раніцай спіхае,  
Ды малым пчанём скуліць...  
І зямля супачвае —  
У белай світцы моцна спіць.

Кветкай дзіўнай па трывозе  
Сонца светлае ўстае.  
Першы селетні марозік  
Лёд на лужынах кве.

Месяц у ставе мые твар  
Ды купаецца,  
Ручніком з пуховых хмар  
Выціраецца.

Ноч накрыла коўдрай сінчай  
Горад, вёску, поле, лес  
І павесіла над рэчкай  
З воўны белай занавес.



# ПЕСНЯ МАЯ

Словы Мікалая Баранецкага, настаўніка школы ў Нараўцы.  
Музыка Васіля Целушэцкага, настаўніка школы ў Ляўкове.



Многа ёсць на свеце  
ніў, калоссем спелых.  
Не злічыць агнёў  
у многіх гарадах.  
Але даражэй нам  
за усе на свеце  
Наша беластоцкая зямля.

Многа дрэў высокіх  
у зялёным лесе  
з галавою ў небе

на вятрах шумяць.  
Але прыгажэй нам  
за усе на свеце  
Наша белавежская сасна.

Многа песень звонкіх  
чуюцца ў раздоллі.  
Іх нясе на крыллях  
кожная вясна.  
Але чараўней мне  
за усе на свеце  
Песня беларуская мая.

## Пазнаёмся

СССР, 344056, г. Ростов-на-Дону, пер. Беломорский, 20г, кв. 75. Алдаркиной Гульнаре. Дзяўчынка вучыцца ў пятым класе.

СССР, 344080, Ростов-на-Дону, ул. Российская, 14а, кв. 69. Дзянковой Оле. Оля гадуе рыбак.

СССР, 344065, г. Ростов-на-Дону, ул. Киргизская, 5, кв. 123. Саркисовой Юлии. Дзяўчынка вучыцца ў пятым класе.

СССР, Ростовская обл., Белокалитвенский район, село Ильинка. Хабалёву Сергею. Хлопчык вучыцца ў пятым класе. Вельмі любіць лес, звяроў і наогул прыроду. Цікавіцца прыродай нашай краіны.

СССР, 344020, г. Ростов-на-Дону, ул. Лихачёва, 19. Костюхина Юлія. Дзяўчынка вучыцца ў сёмым класе.

СССР, 344095, г. Ростов-на-Дону, ул. Штахановского, 21/2, кв. 34. Миронову Вите. Хлопчык хоча перапісвацца з дзяўчынкай.

СССР, Ростовская обл., г. Шахты, ул. Перова, 31, кв. 10. Молокановой Оксане. Дзяўчынка вучыцца ў шостым класе.

СССР, Ростов-на-Дону-18, проспект Буденновский, 72, кв. 49. Радченко Ира. 11 год.

СССР, г. Ростов-на-Дону, ул. Испытательная, 13. Заскоchenko Тана. Дзяўчынка вучыцца ў сёмым класе.

## Пішучь школьнікі

**ПАВАЖАНАЯ „ЗОРКА“**  
Мы вучаніцы шостага класа пачатковай школы ў вёсцы Зубры. Беларускую мову вывучаем чацверты год. Перапісваемся з сяброўкамі з БССР.

Нашай настаўніцай з'яўляецца Зінаіда Зарэцкая. Яна развучвае з намі беларускія песні, вершы і пастаноўкі.

Цяпер мы звяртаемся да Цябе, „Зорка“, з просьбай, каб як найхутчэй паявілася пастаноўка на навагоднюю ёлку. Будзем вельмі ўдзячны.

Пасылаем наш верш.

Наш клас, шосты клас  
Вельмі любіць чытаць  
„Ніву“ і „Зорку“ —  
Часопіс ваш.

Просьбу мы вяліку маем:  
„Зорка“, „Зорка“ дарагая!  
Пастаноўку нам прышлі,  
Будзем удзячны Табе мы.  
З прывітаннем

Івана Клімовіч і Эва Сэвэрыч

**АД РЕДАКЦЫІ:** Маю надзею, што вы ўжо знайшлі ў „Зорцы“ з паловы снежня патрэбную вам пастаноўку. Жадаю вам ўданага выступлення і вясёлай ёлкі.  
„Зорка“

## ТАГЛЫБЛЯГ СВАЕ ВЕДЫ

Я. Крамко

## КАРАГОД НА ПАЛЯНЦЫ

Рознакаляровым святлом зіхацяць гірлянды на ёлцы. Пад ёю ляжаць падарункі, падарункі ад дзеда Мароза.

— Дзеду! А што цяпер робіцца ў лесе? — гледзячы на ёлку, пытаецца ўнучка.

— У гэтую ноч у лесе таксама цікава, — адказвае я.

— А як там, раскажы...

— Вось наставіў доўгія вушкі заяц, прыглядаючыся, асцярожна выйшаў з-пад густой яліны і накіраваўся на поле, каб знайсці пачастунак. Скокнуў пяцішэць крокаў, сеў, прыслухаўся, грызнуў сухую сцяблінку, зноў скокнуў. Лісіца-непаседа яшчэ з вечара швэндаецца то на полі, то ў лесе, то зноў на полі, каб убачыць, калі мышка выскачыць з норкі. Цыбаты лось паважна ўзняўся са сваёй лянкі і паволі пакрочыў у знаёмы сасновы маладняк, каб паслухаць маладых сакавітых вяршалаў. Чародка казулек выбегла з густога хмызняку і накіравалася на лясную паланку...

Дзесь удалечыні час ад часу спрасонку заскрыпіць жаўна, а ў гняздзе ці ў дупле, накрыўшыся густым хвостом, адпачываюць вавёркі і куніцы, дрэмлюць дзятлы і сойкі, сарокі і цецярукі, крумкачы і рабчыкі, снегіры і каняпелькі. Курапаткі, зашпўшыся ў снежавыя норы, таксама адпачываюць.

Як толькі пачнецца раіца, усе яны загамонаць і пачнуць святочную ўрачыстасць: закружыць над лесам чорнакрылы крумкач, каб паглядзець, ці даўка плывуць снежавыя хмары; застукае доктар-дзіцел па сасне; сойка і сарокі папярэдзяць лясных жыхароў, калі хто чужы з'явіцца ў іх уладаннях; вавёрка будзе ласаватца пышкіямі. Група цецярукоў сядзе на вяршальных стромкай бярозкі; пабегуць па снежных сумётах увільняе курапаткі. Чырванагрудыя снегіры густа сядуць на адзінокай алейцы і зашчабечуць: няхай ідзе снег, няхай будзе мароз...

— Дзеду! Ты гэта ўсё сам бачыў? — заглядаючы ў вочы, пытае ўнучка.

— Бачыў, мілая ўнучка, бачыў. Было такое ў маім жыцці тады, калі я партызаніў. — Новы год мы сустракалі ў лесе...

## Вясёлы КУТОЧАК

### СКУПЯНДА

У дзень свайго нараджэння Юля атрымала ў прадшкольні падарунак — карабок шакаладных цукерак. Калі прыйшла дадому, дык пачала частаваць цукеркамі маму, тату і бабулю з дзядулем.

Мама ўзяла толькі адну цукерку, разламала напалам. Адну палавіну паклала ў рот, а другую аддала тату і сказала:

— Дзякуй, дачушка, за цукерку. Ах, якая яна смачная.

— Вялікае дзякуй, табе, унучка, за пачастунак! Еш сама ўсе цукеркі на добрае здароўечка! — падзякавалі бабуля з дзядулем і не ўзялі ні адной цукеркі. Тут тата і пытаецца ў Юлі.

— А чаму ж ты, дачка, не частуеш брата Сашу і сястру Наташу?

— А я знаю, што яны не адмовяцца ад цукерак, — адказала Юля.

Дзядуля сказаў на гэта:

— Ці чулі? Яна добра ведае, хто адмаўляецца ад пачастункаў. Вось таго, значыць, наша Юля і частуе. А хто не адмаўляецца, таго абыходзіць.

— Скупянда кожнаму пачастунак абяцае, ды пачастунак з рук не выпускае, — дадаў тата.

І ўсе засмяліся. А Юля адразу запунсавела, як вішня. Ёй было не смешна, а сорамна.

Нічыпар Парукаў

Едзе дзядзька возам, а насустрач яму кум.

— Што вязеш, куме?

Кум злез з возу, падыйшоў ды кажа:

— Авёс.

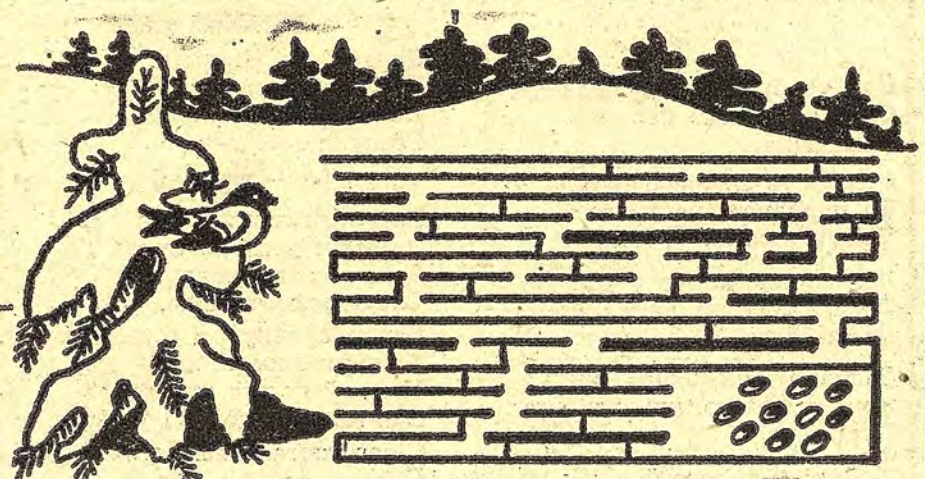
— А чаму ж ты так па сакрэту гаворыш?

— Каб кабыла не чула.

— Як табе, Мішка, не сорамна, — кажа маці да сына. — Настаўніца ўвесь час скардзіцца, што ты не ведаеш па гісторыі дат.

— Даты я якраз ведаю, — бароніцца Мішка. — Вось толькі не магу запамятаць, што тады адбывалася.

## А-Д-Г-А-П-А-Н-К-А



Дапамажы птушачы знайсці сцежку да зярнятак.

Мал. І. Цыбік-Лемеш.



Piatek 4 I — 6.00 TTR — s. III Upr. rosl. 6.30 TTR — s. III Hod. zwierz. 9.25 Film dla II zmianny „Odwieczny zew” — Sumienie. 10.50 DTV. 11.00 Domowe przedszkole. 13.30 TTR — s. I Chem. 14.00 TTR — s. I Fiz. 15.55 Nurt. 16.25 Program dnia. DT. 16.30 Latający holender. 16.55 Piatek z Pan-kracym. 17.20 DTV. 17.30 Magazyn sportowy: turniej 4 skoczni. Narciarski Puchar Świata Kobiet. 18.20 Program publicystyczny. 19.00 Dobranoc. 19.10 Progr. public. 19.30 Dziennik. 20.00 Monitor rządowy. 20.30 „Odwieczny zew” — Sumienie — film TV ZSRR. 21.55 DTV. 22.15 Bez próby. 22.30 DTV.

Sobota 5 I — 6.00 TTR — s. I Chem. 6.30 TTR — s. I Fiz. 7.00 TTR — s. III J. pol. 7.30 TTR — s. III Mat. 8.25 Program dnia. 8.30 Tydzień na działce. 9.00 Sobótka oraz film „Don Kichot z Mancy” (9) „Helm Mambryna”. 10.30 DT. 10.40 Historia Dramatu Polskiego. St. Grochowski „Po tamtej stronie świata”. 11.45 Hobby. 12.15 Kroniki lat pierwszych. 12.55 Program muzyczny. 13.20 Poradnik rolniczy. 13.50 Świat z bliska. 14.30 Do zwycięstwa. 15.00 DT. 15.10 Lista przebojów — propozycje stycznia. 15.30 W świecie ciszy. 16.00 Film fabularny. 17.20 Sport. Turniej Wyzwolenia w koszykówce mężczyzn. 18.10 Losowanie D. Lotka. 18.20 Pegaz. 19.00 Dobranoc. Olimpiada Bo'ka i Lolka. 19.10 Z kamerą wśród zwierząt. 19.30 Dziennik. 20.00 Film fab. prod. włoskiej. 21.35 Czas. 22.05 Wiadomości sportowe. 22.15 Jutro w programie. 22.20 Gwiazdy 84 — progr. rozr. cz. II. 22.50 Ojciec chrzestny (cz. 1) — film prod. USA.

Niedziela 6 I — 6.00 TTR — s. III J. pol. 6.30 TTR — s. III Mat. 7.00 Wszelchnica rodzinna wiejskiej. 7.45 Po gospodarstwu. 8.15 Program dnia. 8.20 Tydzień. 9.00 Teleranek oraz film z serii 6 mln sekund (19) „Ostatnie sekundy”. 10.30 DT. 10.35 Przygody roślin (9) „Jak przywabiać skrzydlatych gości” — franc. film dokum. 11.00 Decydujący front (1) „Bitwa o Moskwę” — radz. film. dok. 12.20. Siedem anten. 13.15 „Kraj za miastem. 13.40 Teatr Młodego Widza „Stara Baśń” (1) „Złowieszcze snaki” wg J. I. Kraszewskiego. 15.00 DT. 15.10 Program dnia. 15.15 Tam, gdzie rośnie wanilia (3). 16.00 Orient Express — Maria — franc. film tv. 17.00 Sport. Relacja z ostatniego konkursu Turnieju 4 Skoczni. 17.50 Kulisy Wielkiej Polityki. 18.30 Antena. 18.50 Dobranoc „D'Artagnan i trzech muskietierów (1) „Dzieciństwo D'Artagnana” — hiszp. film anim. 19.30 Dziennik. 20.30 Szogun (3) serial przyg. prod. USA. 21.00 Klub Międzynarodowy. 21.30 Jutro w programie. 21.35 Sportowa Niedziela. 22.05 DT. 22.10 Progr. rozr.

Poniedziałek 7 I — 16.25 DT — wiadomości. 16.30 Dla młodych widzów: Encyklopedia TDC — Golem XX wieku (4). 16.55 Dla dzieci: Zwierzyniec. 17.20 Z filmoteki 40-lecia. 18.05 Telewizyjny Informator Wydawniczy. 18.20 Saldo — magazyn gospodarczy. 19.00 Dobranoc „Dwie siostry”. 19.10 Echo stadionów. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Teatr Telewizji: „Mahagonny” Bertold Brecht i Kurt Weill. 22.10 DT — komentarze. 22.35 Kontakty — magazyn publ.-społ. 23.05 DT — wiadomości.

Wtorek 8 I — 10.00 Film dla II zmianny: „KAZ — Pilot” — film fab. USA. 10.50 DT — wiadomości. 16.30 Dla młodych widzów: Akademia muzyczna. 16.55 Dla dzieci: Michalki. 17.20 DT — wiadomości. 17.30 „Byskawica” — weg. film fab. 18.30 Wspólna Polska — wspólne sprawy. 19.00 Dobranoc: „Silmsak Macius”. 19.10 Diagnosta. 19.30 Dziennik. 20.15 KAZ — Pilot — film fab. USA. 21.05 Progr. publ. 21.35 DT — komentarze. 22.00 Program rozrywkowy. 22.50 DT — wiadomości.

Środa 9 I — 9.30 Film dla II zmianny: „Lundi” film prod. franc. 10.50 DT — wiadomości. 16.25 DT — wiadomości. 16.30 Krag — magazyn harcerzy. 16.55 Dla dzieci: TIK-TAK. 17.20 DT — wiadomości. 17.30 Losowanie małego lotka. 17.40 „Wykłęty syn” — wietnamski film fab. 19.00 Dobranoc: „Gućio i Cezar”. 19.10 Zakochani w ziemi. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Lundi — film fab. franc. 21.35 DT — komentarze. 22.00 Blok. 22.50 DT — wiadomości.

Czwartek 10 I — 10.50 DT — wiadomości. 16.25 DT — wiadomości. 16.30 Dla młodych widzów: „O mnie, o tobie, o nas” Stowarzyszenie myślicy. 16.55 Ludzie, postrach ulicy (4) film tv CSRS-RFN. 17.20 DT — wiadomości. 17.40 Interstudio. 17.55 Rzemieślnicy. 18.05 Magazyn lotniczy. 18.30 Sonda — „Zimny przysnec”. 19.00 Dobranoc: Fred, postrach kotów. 19.10 Konto „M”. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Teatr Sensacji. Jerzy Jesionowski „Poszukiwany Albert Pery” cz. 1. 21.10 Sport — Puchar świata w narciarstwie alpejskim. 21.40 DT — komentarze. 22.05 Reportaż z przeszłości — Znowu Warszawa. 22.30 Seans filmowy. 23.00 DT — wiadomości.

У ДУБІЦКАЙ ГМІНЕ

20 XI 1984 г. у Дубіцах Царкоўных адбылося пасаджэнне Гміннага камітэта ПАРП. Прысечана яно было ажыццяўлена выбарчых прапаноў. Інфармаваў аб гэтым начальнік гміны Анатоль Паўлоўскі. Гміна славіцца грамадскімі пачынамі, выйшла яна ў гэтай дзялянцы на другое месца ў ваяводстве. Грамадскія пачыны склалі суму 3251155 зл. Найбольшых дасягненняў дабіліся тут жыхары Яленкі. Пры пабудове святліцы ўнеслі яны грамадскай працы на 811322 зл. Вылучаецца таксама ў грамадскім пачыне моладзь з Тафілаўцаў (97473 зл., таксама пры пабудове святліцы).

Згодна з гарманаграмам будучыя водаправод у Дубіцах Царкоўных і Старым Корніне. Да 1987 г. вадой будучы абсяпечаны 50 прац. жыхараў гміны.

Іншыя выбарчыя прапановы таксама ажыццяўляюцца. Толькі ў вёсцы Пяскі нічога дагэтуль не робіцца (пабудова супрацьпажарнага басейна і абсталяванне тэлефона). Пушча

У ВАРШАЎСКИМ КЛУБЕ

Незалежна ад падрыхтаваных да друку двух зборнікаў, у тым ліку аднаго для дзяцей, Віктар Швед 29 лістапада пазнаёміў сяброў у варшаўскім клубе БГКТ з новым зборнікам, таксама прызначаным дзецям. Усе сабраныя ў ім вершы ўсхваляюць значэнне людской працы, паказваюць сэнс прафесій, аблічаны на лёгкае прысваенне іх зместу. Творчая актыўнасць Віктара Шведа асабліва насілілася ў апошнія два гады, а колькасць апублікаваных вершаў у „Ніве” ў 1984 годзе — не мае аналагаў.

Янка Жамойцін

НАЙЛЕПШАЕ МАСЛА

Прадпрыемства малачарскай спудзельні ў Бельску ў снежні мінулага года перапрабляла 190 тысяч літраў малака ў суткі. 330-асабовы калектыў працаваў вельмі добра. Калі адбылася VII краёвая апэнка масла, аказалася, што іменна ў Бельску прадукуецца масла самай высокай якасці. Прэзас ОСМ Вера Паўлючук ездзіла ў Варшаву па грашовую ўзнагароду (100 тысяч złotych) і пераходны кубак. Зараз на белскім прадпрыемстве мадэрнізуюць аддзел прадукцыі спажывецкага малака, разбудовуюць кацельную і будуюць сталовую. Працавітаму калектыву ўсё гэта належыцца. Бельскія маслабойцы, брава вам! (яц)

МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры і рэвалюцыйнага руху праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылаць на такі адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr. Konta 905217-1922-132.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова.

у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы.

у клубе БГКТ ў Бельску, вуліца Міхевіча 50/54

у клубе БГКТ ў Гайнаўцы, вуліца Вывалення 6.

у Сакольні, вуліца Варынскага 1,

у ГП БГКТ ў Беластоку, вуліца Варшаўская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання.

40-ГОДДЗЕ

9.12.1984 г. у канферэнцыйнай зале гарадскога ўпраўлення ў Бельску адбылася сустрэча сем'яў з 40-гадовым стажам.

У сустрэчы прынялі ўдзел каля 80 асоб з Бельска і Бельскай гміны. Ад улад удзельнічалі начальнік горада Іван Садоўскі, начальнік Бельскай гміны Міхал Чаламей, сакратар гміннай партарганізацыі Іван Семанюк. Былі прадстаўнікі Таварыства польска-савецкай дружбы, а таксама кіраўнік бельскага ЗАГСу Тэрэса Зязюля.

У мастацкай частцы выступілі бельскія „Васілёчкі”. Хор даў канцэрт, які ішоў каля гадзіны часу.

„Васілёчкі” спявалі дасканала, былі бурныя воплескі і кветкі.

Вясёлы настрой стварылі жартоўныя песні ў выкананні салістаў Юркі Гаўрылюка і Ананія Ясюка.

Варта адзначыць, што на апошняй сесіі Гарадской рады нарадавай было прызнана „Васілёчка” 200 тыс. зл. на новыя ўборы. У студзені 1985 хор будзе ўрачыста святкаваць сваё 20-годдзе. Іван Кірызюк

БЕЛЬСКІЯ НАВІНЫ

Моладзь. 2 XII 1984 г. адбылася ў Бельску гмінная справаздачна-выбарная канферэнцыя ЗСМП. Гміннае праўленне ўзначаліла Галіна Рэзлер.

Эх, дарогі! На дарогу, што ідзе з Відава да шашы Бельска-Гайнаўка, навазілі жвіру. І было б добра, каб сюды не хадзілі цяжкія пэргэраўскія машыны. Размясяць, што не праехаць, не прайсці. Трэба, каб ПГР у Парцаве, калі хоча карыстацца гэтай дарогай, упарадкаваў яе.

З нагавіцамі ў руках. Пісаў я калісьці аб забытай прыбыральні на белскім малым рынку. Цяпер у ёй чыста, але яна адкрыта толькі ў чацвяргі, калі адбываецца торг.

— Пане, — гаворыць гаспадыня, што жыве па-суседску, — тут кожны дзень бачым пуды: бяжыць мужчына да нужніка, а ён закрыты. Зірне ў адзін-другі бок, спусціць нагавіцы і робіць сваё. На вачах горада. Гідка глядзець. А. Гаўрылюк

РАМАНТУЮЦЬ ДАРОГУ...

...з Вілюкоў у Вярсток у Дубіцкай гміне. Зараз спамянуты амаль 2-кіламетровы адрэзак мае паабалал равы. Прыдалося б навазіць на дарогу жвіру і атрымалася б роўная гравейка.

Гэты адрэзак дарогі якраз на шляху Вілюкі-Вярсток. З Вярстка ў Кляшчэлі 12 км. (яц)

Гушчэвіна • Аддзел БГКТ у Дуброве • Што Віктар Рудчык даручыў Дзеду Марозу • Алесь Барскі ўсё аб папулярнасці • „Літаратура і мастацтва” аб Мікалаю Янчуку • Беларускі фальклор • Дзядзька Максім-аб ідэі дзяржаўнага значэння • Крок да вызвалення • Агалошкі • 3 маёй званіцы • Таямніцы навокал нас • Для дзяцей — „Зорка” • Ад Шведа да Артымовіч у Гацьках • На спартыўнай ніве • Што-дзе-калі • Гумар

КАЛЯНДАР

80 гадоў таму назад

9.I.1905 — „Крывавая нядзеля” ў Пецярбургу. Пачатак буржуазнай дэмакратычнай рэвалюцыі ў Расіі.

75 гадоў таму назад

7.I.1910 нар. К. Заслонаў. слаўны беларускі партызан. Загінуў 14.II.1942 г.

70 гадоў таму назад

9.I.1915 нар. Валянцін Зуб, беларускі пісьменнік.

Ніва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

Галоўны рэдактар

Георгій Валкавышкі

АДРАС РЕДАКЦЫІ

„Ніва”  
15-950 Бялосток шк. пошт. 149  
tel. 232-41

Ніва  
ул. Весоўскага 1

Выдавец: Бялостокскае Wydawnictwo Prasowe. 15-950 Białystok, ul. Wesolowskiego 1. Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 104 zł; półr. 208 zł; rocznej 416 zł.

WARUNKI PRENUMERATY:

1. dla osób prawnych — instytucji i zakładów pracy:

— instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miastach wojewódzkich i pozostałych miastach, w których znajdują się siedziby Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenumeratę w tych Oddziałach;

— instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;

2. dla osób fizycznych — indywidualnych prenumeratorów:

— osoby fizyczne zamieszkające na wsi i w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;

— osoby fizyczne zamieszkające w miastach — siedzibach oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę wyłącznie w urzędach pocztowych nadawczo-oddawczych włościwych dla miejsc zamieszkania prenumeratorów. Wpłaty dokonują używając „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”;

3. Prenumeratę ze zniżką przysługującą na granicy przysługuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy Wydawnictwa ul. Towarowa 22, 00-983 Warszawa, konto NBP XV Oddział w Warszawie Nr. 1153-901043-130-11. Prenumeratę ze zniżką przysługującą na granicy pocztowej jest droższą od prenumeraty krajowej o 50 proc. dla miejscowości indywidualnych i o 100 proc. dla placówek instytucji i zakładów pracy.

Termin przyjmowania prenumerat na kraj i za granicą:

— do dnia 10 listopada na I kwartał i do końca roku następnego oraz cały rok następny;

— do dnia 1 października poprzedzającego okres prenumeraty roku bieżącego. Zam. 2273/84. Nakład 17.500. M-4

„Ніва”  
6.I.1985 г.



# КАЛЯНДАР — 1985 — „НІВЫ“

| СТУДЗЕНЬ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ЛЮТЫ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | САКАВІК                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | КРАСАВІК                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | МАЙ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ЧЭРВЕНЬ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 19 А Новы год<br>2 20 С Ігнація<br>3 21 Ч Юльяні<br>4 22 П Анастасі<br>5 23 С Паўла<br>6 24 Н Куця<br>7 25 П Раждз. Хр.<br>8 26 А Саб. Пр. Баг.<br>9 27 С Сцяпана<br>10 28 Ч Агаты<br>11 29 П Марка<br>12 30 С Ансі<br>13 31 Н Шчодры веч.<br>14 1 П Новы год<br>15 2 А Сяргея<br>16 3 С Малахі<br>17 4 Ч Афанасія<br>18 5 П Куця<br>19 6 С Хр. Гасп.<br>20 7 Н Іана Хр.<br>21 8 П Георгія<br>22 9 А Філіпа<br>23 10 С Грыгорыя<br>24 11 Ч Міхаіла<br>25 12 П Таццяны<br>26 13 С Якава<br>27 14 Н Нікі<br>28 15 П Прахора<br>29 16 А Леаніды<br>30 17 С Антонія<br>31 18 Ч Кірылы  | 1 19 П Арсенія<br>2 20 С Яўфімія<br>3 21 Н Лўгенія<br>4 22 П Лявонція<br>5 23 А Клімента<br>6 24 С Ксені<br>7 25 Ч Грыгорыя<br>8 26 П Марыя<br>9 27 С Іана<br>10 28 Н Яфрэма<br>11 29 П Ігнація<br>12 30 А Трох. свяц.<br>13 31 С Кіры<br>14 1 Ч Пятра<br>15 2 П Грамніцы<br>16 3 С Сымона<br>17 4 Н Мясаносная<br>18 5 П Агаты<br>19 6 А Хрысціны<br>20 7 С Лукі<br>21 8 Ч Фёдара<br>22 9 П Нікіфара<br>23 10 С Дз. Сав. Араі<br>24 11 Н Сырапусная<br>25 12 П Аляксея<br>26 13 А Зой<br>27 14 С Аўксенція<br>28 15 Ч Еўфрасіні                                                         | 1 16 П Рамана<br>2 17 С Марыянны<br>3 18 Н Лўа<br>4 19 П Лўгенія<br>5 20 А Карніла<br>6 21 С Цімафея<br>7 22 Ч Афанасія<br>8 23 П Дз. жанчы<br>9 24 С Іана<br>10 25 Н Тарасія<br>11 26 П Севасціяна<br>12 27 А Пракопа<br>13 28 С Васілія<br>14 1 Ч Антаніны<br>15 2 П Фядота<br>16 3 С Яўтропія<br>17 4 Н Вячаслава<br>18 5 П Іраіды<br>19 6 А Аркадзі<br>20 7 С Лўгенія<br>21 8 Ч Феафілакта<br>22 9 П 40 мучанікаў<br>23 10 С Кандрата<br>24 11 Н Георгія<br>25 12 П Феафана<br>26 13 А Цяронія<br>27 14 С Расціслава<br>28 15 Ч Аляксандра<br>29 16 П Юльяна<br>30 17 С Аляксея<br>31 18 Н Трафіма | 1 19 П Сяргея<br>2 20 А Дар'і<br>3 21 С Якава<br>4 22 Ч Ісакія<br>5 23 П Лідзі<br>6 24 С Захарыя<br>7 25 Н Вяладзень<br>8 26 П Вялікдзень<br>9 27 А Іана<br>10 28 С Сцяпана<br>11 29 Ч Марка<br>12 30 П Засіма<br>13 31 С Апалонія<br>14 1 Н Вялікдзень<br>15 2 П Вялікдзень<br>16 3 А Радаўніца<br>17 4 С Іосіфа<br>18 5 Ч Платона<br>19 6 П Мяфодзія<br>20 7 С Даніла<br>21 8 Н Ірадімона<br>22 9 П Вадзіма<br>23 10 А Іанны<br>24 11 С Марцініяна<br>25 12 Ч Васілія<br>26 13 П Арцымоша<br>27 14 С Марціна<br>28 15 Н Трафіма<br>29 16 П Галіны<br>30 17 А Адрьяна      | 1 13 С Свята працы<br>2 19 Ч Трыфана<br>3 20 П Гаўрыіла<br>4 21 С Сакрата<br>5 22 Н Віталія<br>6 23 П Георгія<br>7 24 А Саввы<br>8 25 С Прапалавене<br>9 26 Ч Дз. Перамогі<br>10 27 П Сцяпана<br>11 28 С Кірылы<br>12 29 Н Мемнона<br>13 30 П Якава<br>14 1 А Тамары<br>15 2 С Варыса<br>16 3 Ч Цімафея<br>17 4 П Пелагеі<br>18 5 С Ірыны<br>19 6 Н Дзіянісія<br>20 7 П Усп. зн. хр.<br>21 8 А Іана Баг.<br>22 9 С Мікалая<br>23 10 Ч Вазнясенне<br>24 11 П Кірылы<br>25 12 С Германа<br>26 13 Н Аляксандра<br>27 14 П Сідара<br>28 15 А Пахомія<br>29 16 С Музы<br>30 17 Ч Андроніка<br>31 18 П Клаўдзі | 1 19 С Дзень дзіцяці<br>2 20 Н Тройца<br>3 21 П Св. дух дз.<br>4 22 А Васіліска<br>5 23 С Еўфрасіні<br>6 24 Ч Божае Цела<br>7 25 П Ферапонта<br>8 26 С Алфея<br>9 27 Н Фядоры<br>10 28 П Мікіты<br>11 29 А Аляксандра<br>12 30 С Рамана<br>13 31 Ч Ермія<br>14 1 П Валерыяна<br>15 2 С Нікіфара<br>16 3 Н Юльяна<br>17 4 П Марфы<br>18 5 А Ігара<br>19 6 С Сасанны<br>20 7 Ч Валеры<br>21 8 П Пяценька<br>22 9 С Кірылы<br>23 10 Н Антаніны<br>24 11 П Варфалам.<br>25 12 А Ануфрыя<br>26 13 С Варлаама<br>27 14 Ч Мсціслава<br>28 15 П Мадэста<br>29 16 С Ціхана<br>30 17 Н Мануіла               |
| ЛІПЕНЬ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ЖНІВЕНЬ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | БЕРАСЕНЬ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | КАСТРЫЧНИК                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ЛІСТАПАД                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | СНЕЖАНЬ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 18 П Лявонція<br>2 19 А Юды<br>3 20 С Іны<br>4 21 Ч Юльяна<br>5 22 П Галакціёна<br>6 23 С Германа<br>7 24 Н Іана Хр.<br>8 25 П Фяўроні<br>9 26 А Даніла<br>10 27 С Іанны<br>11 28 Ч Сяргея<br>12 29 П Пятра<br>13 30 С 12 апост.<br>14 1 Н Кузьмы<br>15 2 П Ювеналія<br>16 3 А Анатолія<br>17 4 С Андрэя<br>18 5 Ч Афанасія<br>19 6 П Валянціна<br>20 7 С Фамы<br>21 8 Н Пракопа<br>22 9 Н Свята Адр.<br>23 10 А Апалонія<br>24 11 С Ольгі<br>25 12 Ч Іларыя<br>26 13 П Гаўрыіла<br>27 14 С Ансіма<br>28 15 Н Уладзіміра<br>29 16 П Аляўціна<br>30 17 А Марыны<br>31 18 С Емяльяна | 1 19 Ч Макрыны<br>2 20 П Іафі<br>3 21 С Сымона<br>4 22 Н Марыя<br>5 23 П Трафіма<br>6 24 А Барыса<br>7 23 С Анны<br>8 26 Ч Параскевы<br>9 27 П Панцеляйм.<br>10 28 С Юльяна<br>11 29 Н Серафім<br>12 30 П Валянціна<br>13 31 А Юліты<br>14 1 С Мокхавая<br>15 2 Ч Сцяпана<br>16 3 П Кузьмы<br>17 4 С Канстанціна<br>18 5 Н Лўсінія<br>19 6 П Спаса<br>20 7 А Пімена<br>21 8 С Грыгорыя<br>22 9 Ч Дзімтрыя<br>23 10 П Рамана<br>24 11 С Сасанны<br>25 12 Н Аляксандра<br>26 13 П Ірынея<br>27 14 А Міхей<br>28 15 С Усп. Пр. Баг.<br>29 16 Ч Дзімід<br>30 17 П Мірона<br>31 18 С Емяльяна | 1 19 Н Андрэя<br>2 20 П Самуіла<br>3 21 А Фадзея<br>4 22 С Яўлаці<br>5 23 Ч Калініка<br>6 24 П Георгія<br>7 23 С Варфаламея<br>8 26 Н Наталі<br>9 27 П Пімена<br>10 28 А Анны<br>11 29 С Усячэнне<br>12 30 Ч Аляксандра<br>13 31 П Генадзія<br>14 1 С Сымона<br>15 2 Н Маманта<br>16 3 П Анфіма<br>17 4 А Майсея<br>18 5 С Елізаветы<br>19 6 Ч Міхаіла<br>20 7 П Сазонта<br>21 8 С Раждз. ПДМ<br>22 9 Н Якіма<br>23 10 П Пятра<br>24 11 А Германа<br>25 12 С Юльяна<br>26 13 Ч Карніла<br>27 14 П Уздзе. Кр. Г.<br>28 15 С Мікіты<br>29 16 Н Людзімы<br>30 17 Н Веры                                   | 1 15 А Зоф'і<br>2 18 С Канстанц.<br>3 20 Ч Алега<br>4 21 П Мянцця<br>5 22 С Іоны<br>6 23 Н Іраіды<br>7 24 П Уладзіс.<br>8 25 А Сяргея<br>9 26 С Іана<br>10 27 Ч Марка<br>11 28 П Вячаслава<br>12 29 С Дз. Войск. П.<br>13 30 Н Грыгорыя<br>14 1 П Пакрой Б. М.<br>15 2 А Анны<br>16 3 С Дзініса<br>17 4 Ч Верафікі<br>18 5 П Пятра<br>19 6 С Фамы<br>20 7 Н Пелагеі<br>21 8 П Таісі<br>22 9 А Якава<br>23 10 С Яўлаці<br>24 11 Ч Зінаіды<br>25 12 П Марціна<br>26 13 С Веняміна<br>27 14 Н Параскевы<br>28 15 П Яўфімія<br>29 16 А Локіна<br>30 17 С Андрэя<br>31 18 Ч Лужы | 1 19 П Дз. Памёрш.<br>2 20 С Арцёма<br>3 21 Н Іларыя<br>4 22 П Казанск. Б.М.<br>5 23 А Ігнація<br>6 24 С Арсенія<br>7 25 Ч Кастр. рэз.<br>8 26 П Дзімтрыя<br>9 27 С Нестара<br>10 28 Н Пяценька<br>11 29 П Анастасі<br>12 30 А Маркіяна<br>13 31 С Нікадзіма<br>14 1 Ч Кузьмы<br>15 2 П Афонія<br>16 3 С Іосіфа<br>17 4 Н Нікаандра<br>18 5 П Галакціёна<br>19 6 А Аляксандры<br>20 7 С Фядота<br>21 8 Ч Міхаіла<br>22 9 П Ансіфара<br>23 10 С Радзімона<br>24 11 Н Віктара<br>25 12 П Ніла<br>26 13 А Іана Залат.<br>27 14 С Філіпа<br>28 15 Ч Гур'я<br>29 16 П Мацея<br>30 17 С Нікана                 | 1 18 Н Платона<br>2 19 П Аўдзья<br>3 20 А Анатолія<br>4 21 С Уладз. ПДМ<br>5 22 Ч Валар'яна<br>6 23 П Ал-дра Н.<br>7 24 С Кацярыны<br>8 25 Н Клімента<br>9 26 П Інакенція<br>10 27 А Паладзія<br>11 28 С Сцяпана<br>12 29 Ч Нектарыя<br>13 30 П Андрэя Перш.<br>14 1 С Навума<br>15 2 П Авакума<br>16 3 П Сафоні<br>17 4 А Варвары<br>18 5 С Анастасія<br>19 6 Ч Мікалая<br>20 7 П Антонія<br>21 8 С Кесара<br>22 9 Н Анны<br>23 10 П Ангеліны<br>24 11 А Данілы<br>25 12 С Раждз. Хр.<br>26 13 Ч Лўгенія<br>27 14 П Апалонія<br>28 15 С Паўла<br>29 16 Н Феафілі<br>30 17 П Ананія<br>31 18 А Зой |

**ЧЫТАЙЦЕ**  
**РАСТАЎСЮДЖВАЙЦЕ**

**НІВЫ!**